

Aseară...  
INȚĂRIRE Nr. 105  
IEȘIRE  
Ziua 03 ur. 02 Anul 2020

## CONTRACT

**de delegare prin concesiune a gestiunii Serviciului de salubritate din  
zona 3 Bihor (LOT 3)**

## CURPINS

<b>CAPITOLUL I. DEFINIȚII SI INTERPRETARE .....</b>	<b>6</b>
ARTICOLUL 1 – DEFINIȚII SI INTERPRETARE .....	6
<b>CAPITOLUL II- OBIECTUL, DURATA SI DOCUMENTELE CONTRACTULUI.....</b>	<b>13</b>
ARTICOLUL 2 - OBIECTUL CONTRACTULUI .....	13
ARTICOLUL 3 - DURATA CONTRACTULUI, PERIOADA DE MOBILIZARE ȘI DATA DE ÎNCEPERE.....	13
ARTICOLUL 4 CONTRACTUL SI DOCUMENTELE CONTRACTUALE.....	15
<b>CAPITOLUL III. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR .....</b>	<b>15</b>
ARTICOLUL 5 - DREPTURILE DELEGATARULUI.....	15
ARTICOLUL 6 - DREPTURILE DELEGATULUI.....	16
ARTICOLUL 7 -OBLIGAȚIILE DELEGATARULUI .....	17
ARTICOLUL 8 -OBLIGAȚIILE DELEGATULUI.....	18
ARTICOLUL 9 - OBLIGAȚIILE DE INVESTIȚII ALE DELEGATULUI .....	20
<b>CAPITOLUL IV. EXECUTAREA CONTRACTULUI.....</b>	<b>21</b>
ARTICOLUL 10 -TARIFE .....	21
ARTICOLUL 11 – REDEVENTA .....	24
ARTICOLUL 12 -INDICATORII DE PERFORMANTA .....	25
ARTICOLUL 13 -MONITORIZAREA CONTRACTULUI.....	25
ARTICOLUL 14 - FLUXUL DEȘEURILOR .....	28
ARTICOLUL 15 - PROCEDURILE DE ACCEPTARE A DEȘEURILOR.....	29

ARTICOLUL 16 - PRESTAREA SERVICIULUI, GRAFICUL DE OPERARE SI ÎNTREȚINEREA BUNURILOR.....	29
ARTICOLUL 17 – RISCURI ASOCIATE CONTRACTULUI.....	31
ARTICOLUL 18 - BUNURILE UTILIZATE IN DERULAREA CONTRACTULUI.....	31
ARTICOLUL 19 - GESTIUNEA SERVICIULUI IN RELAȚIE CU ALȚI OPERATORI DE SALUBRIZARE .....	32
ARTICOLUL 20 - MASURILE DE SANATATE SI SECURITATE IN MUNCA .....	33
ARTICOLUL 21 - ASPECTE DE PROTECȚIA MEDIULUI, ÎMPĂRȚIREA RESPONSABILITĂȚILOR DE MEDIU INTRE PARTI.....	33
ARTICOLUL 22 - GARANȚIA DE BUNA EXECUȚIE.....	33
ARTICOLUL 23 – ASIGURĂRI.....	34
ARTICOLUL 24 - REGISTRE, EVIDENTE CONTABILE SI AUDIT .....	35
ARTICOLUL 25 - CLAUZA DE PREVENIRE A CORUPȚIEI.....	35
ARTICOLUL 26 - SUBDELEGARE SI TRANSFER .....	36
ARTICOLUL 27 - CONTRACTELE ÎNCHEIATE DE DELEGAT .....	36
<b>CAPITOLUL V. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALA.....</b>	<b>36</b>
ARTICOLUL 28 - RĂSPUNDEREA CONTRACTUALA .....	36
ARTICOLUL 29 - RĂSPUNDEREA, PENALITATI SI DESPĂGUBIRI IN SARCINA DELEGATULUI.....	37
ARTICOLUL 30 - RĂSPUNDEREA DELEGATARULUI .....	40
ARTICOLUL 31 EXONERAREA DE RĂSPUNDERE A DELEGATULUI.....	40
ARTICOLUL 32 - ÎNTINDEREA DESPĂGUBIRILOR .....	40
ARTICOLUL 33 - RECUPERAREA DEBITELOR.....	41

<b>CAPITOLUL VI. EVENIMENTE NEPREVĂZUTE .....</b>	<b>41</b>
ARTICOLUL 34 - FORȚA MAJORA .....	41
ARTICOLUL 35 - MENȚINEREA ECHILIBRULUI CONTRACTUAL .....	42
<b>CAPITOLUL VII MODIFICAREA CONTRACTULUI.....</b>	<b>43</b>
ARTICOLUL 36 -MODIFICAREA CONTRACTULUI PRIN ACORDUL PARTILOR .....	43
ARTICOLUL 37 - MODIFICAREA UNILATERALA A PARTII REGLEMENTARE A CONTRACTULUI DE CĂTRE DELEGATAR .....	43
<b>CAPITOLUL VIII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI.....</b>	<b>43</b>
ARTICOLUL 38 - CAUZELE DE ÎNCETARE A CONTRACTULUI.....	43
ARTICOLUL 39 - REZILIEREA CONTRACTULUI.....	44
<b>CAPITOLUL IX ALTE CLAUZE .....</b>	<b>46</b>
ARTICOLUL 40 - POLITICA PRIVIND FORȚA DE MUNCA .....	46
ARTICOLUL 41 – CONFIDENȚIALITATE .....	47
ARTICOLUL 42 - PROPRIETATE INTELECTUALA SI DREPTURI DE AUTOR .....	48
ARTICOLUL 43 – TAXE.....	48
ARTICOLUL 44 – CHELTUIELI.....	48
ARTICOLUL 45 - CONFLICTUL DE INTERESE.....	48
ARTICOLUL 46 - REPREZENTANȚII PARTILOR.....	49
ARTICOLUL 47 – COMUNICĂRI.....	49
ARTICOLUL 48 - DREPTURILE TERȚILOR .....	49
ARTICOLUL 49 – RENUNȚARE .....	50
ARTICOLUL 50 NULITATEA CONTRACTULUI SI DIVIZIBILITATEA PREVEDERILOR SALE.....	50

ARTICOLUL 51 - MENȚINEREA UNOR PREVEDERI DUPĂ DATA ÎNCETĂRII CONTRACTULUI.....	50
ARTICOLUL 52 - DECLARAȚII SI GARANȚII.....	51
ARTICOLUL 53 - LEGEA APLICABILĂ SI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR.....	53

**Părțile,**

**1. Asociația de Dezvoltare Intercomunitară ECOLECT GROUP**, cu sediul în Oradea, județul Bihor, Parcul Traian, nr.5, Județul Bihor, înregistrată la Registrul Asociațiilor și Fundațiilor de pe lângă Judecătoria Oradea sub nr. 79/A/24.05.2011, având CIF RO28601736, cont IBAN RO43CECEBH023RON0778705 deschis la CEC BANK, **reprezentata legal prin MANG IOAN, în calitate** de Președinte, și **CHIRILĂ FLORIN BUJOR**-Director Executiv, **în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale din județul Bihor aferente zonei 3 (lot 3), având calitatea de Delegatar, pe de o parte**

și

**2. S.C. AVE BIHOR S.R.L.** cu sediul în Salonta, str. Oradiei, nr. 32C, jud. Bihor, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul Bihor cu numărul J05/2082/2008, CIF RO 24324675, cont bancar RO98BTRLRONCRT0501785101 deschis la Banca Transilvania, **reprezentată legal prin ZOLTAN KOVACS**, având calitatea de Administrator, **în calitate de Delegat, pe de alta parte,**

Denumite în continuare împreună „**Părțile**” și separat „**Partea**”,

**AVÂND IN VEDERE CĂ:**

Județul Bihor este beneficiarul Proiectului **”FAZAREA PROIECTULUI SISTEM DE MANAGEMENT INTEGRAT AL DEȘEURILOR ÎN JUDEȚUL BIHOR”** - (“**Proiectul SMID**”) finanțat prin **POIM**.

Au convenit încheierea prezentului Contract de Delegare prin concesiune a gestiunii activității de colectare și transport a deșeurilor municipale din zona 3 Bihor (lot 3), potrivit termenilor și condițiilor stipulate în cele ce urmează.

## **CAPITOLUL I. DEFINIȚII SI INTERPRETARE**

### **ARTICOLUL 1 – DEFINIȚII SI INTERPRETARE**

(1) În sensul prezentului Contract, termenii și expresiile scrise cu majusculă vor avea, cu excepția situației în care contextul reclamă altfel, sensul stabilit în prezentul Articol:

**1. “Afiliat”** înseamnă cu privire la orice persoană, oricare altă persoană (juridică) care controlează direct sau indirect prima persoană, care este sub controlul primei persoane sau care este controlată împreună cu prima persoană de către un terț; în sensul prezentului Contract termenul „control” cu referire la orice persoană înseamnă deținerea, direct sau indirect, a oricăreia dintre următoarele: (i) cel puțin jumătate din capitalul social sau activele afacerii sau (ii) cel puțin jumătate din drepturile de vot în adunările acționarilor/asociaților sau (iii) dreptul de a numi cel puțin jumătate dintre membrii consiliului de administrație sau organelor statutare care reprezintă o asemenea persoană (juridică);

**2. ”An Contractual”** înseamnă o perioadă de timp începând la Data Începerii Contractului și terminându-se la aceeași dată a anilor următori, până la data Încetării duratei prezentului Contract;

**3. „Aria Delegării”** înseamnă raza administrativ-teritorială a unităților administrativ-teritoriale din zona 3 Bihor (lot 3), respectiv: municipiul Salonta și comunele: Avram Iancu, Batăr, Cefa, Ciumeghiu, Cociuba Mare, Mădăraș, Olcea, Tinca, Tulca, Sânicolau Român.

**4. „Asociația” sau „ADI-ECOLECT GROUP”,** înseamnă Asociația de Dezvoltare



Intercomunitară ECOLECT GROUP, înregistrată în Registrul Asociațiilor și Fundațiilor de pe lângă Judecătoria Oradea cu numărul 79/A/24.05.2011, care acționează în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale din zona 3 Bihor (lot 3), conform mandatului acordat acesteia prin Actul constitutiv și Statutul Asociației.

**5. „Autoritatea Competentă”** înseamnă orice instanță judecătorească competentă și orice autoritate locală, centrală sau organizație internațională, inspectorat, agenție, ministru, minister, persoană oficială sau funcționar public din cadrul Guvernului României împuternicit, instituție publică, inclusiv, dar nelimitându-se la, Autoritatea de Reglementare;

**6. „Autoritatea de Reglementare”** înseamnă Autoritatea Națională de Reglementare pentru Serviciile Comunitare de Utilități Publice (ANRSC) sau orice altă instituție similară care poate fi autorizată și împuternicită conform Legii în vigoare la un moment dat să monitorizeze și să reglementeze regimul tarifelor și/ sau al Serviciului;

**7. „Autorizații”** înseamnă toate autorizațiile, licențele, permisele, certificatele, avizele, aprobările etc., emise de Autoritatea de Reglementare sau altă Autoritate Competentă, în scopul furnizării și gestiunii Serviciului;

**8. „Bio-deșeuri”** înseamnă deșeuri biodegradabile provenite din grădini și parcuri, deșeurile alimentare sau cele provenite din bucătăriile gospodăriilor private, din birouri, cantine, restaurante, comerțul cu ridicata, de la firme de catering și magazinele de vânzare cu amănuntul, deșeuri similare provenite din unitățile de prelucrare a produselor alimentare;

**9. „Bune Practici Comerciale”** înseamnă toate acțiunile, faptele, metodele și practicile relevante aplicabile în general în vederea gestionării Deșeurilor care, la un anumit moment dat, în termeni rezonabili și în condițiile legii, pot asigura rezultatul dorit pentru gestiunea Serviciului. Pentru scopul Serviciului care face obiectul prezentului Contract, Bunele Practici Comerciale includ:

**(A)** disponibilitatea necesarului de echipamente, utilaje, vehicule, materiale, instalații și stații, resursele adecvate, inclusiv a utilităților necesare astfel încât aceste elemente ante-menționate să funcționeze la capacitate maxima atât în condiții normale de operare, cât și în condiții excepționale de operare ce pot fi prevăzute în limite rezonabile;

**(B)** suficient personal de exploatare cu experiența și instruirea adecvate în operarea corectă și eficientă a elementelor menționate la litera (A) de mai sus, ținând cont de specificațiile și normele de fabricație; totodată, acest personal trebuie să fie capabil să lucreze și în condiții neobișnuite ce pot fi prevăzute în limite rezonabile;

**(C)** operațiile de întreținere și reparații preventive ori de rutină, executate într-un mod care asigură exploatarea și operarea în siguranță și pe termen lung, ținând cont de recomandările fabricantului; de asemenea, operațiunile de întreținere și reparații ante-menționate vor fi executate de personal instruit și cu experiență, care deține know-how- ul, tehnica, uneltele și echipamentele adecvate;

**(D)** verificări și controale inopinate și adecvate pentru a asigura funcționarea la parametrii optimi a echipamentelor și utilajelor folosite în gestiunea Serviciului conform, atât în condiții normale, cât și în condiții neobișnuite (ce pot fi prevăzute în limite rezonabile);

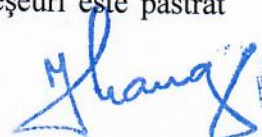
**(E)** operarea echipamentelor și utilajelor folosite în gestiunea Serviciului în condiții de siguranță deplină pentru personalul manevrant, alți angajați, populație, mediul înconjurător, precum și pentru alte instalații conexe;

**10. „Bunuri de preluare”** înseamnă acele bunuri care la Data Încetării Contractului pot reveni Delegatarului, în măsura în care acesta din urma își manifestă intenția de a prelua bunurile respective în schimbul plății unei compensații, în condițiile Legii și ale prezentului Contract;

**11. „Bunuri de Retur”** înseamnă acele bunuri care, la Data Încetării Contractului, revin sau intră în proprietatea Delegatarului, de plin drept, în principiu gratuit (cu excepția cazurilor prevăzute de prezentul Contract), în bună stare, exploatabile și libere de orice sarcini, ipoteci, gajuri sau garanții ori obligații similare;

**12. „Bunuri Proprii”** înseamnă acele bunuri care aparțin Delegatului și care rămân în proprietatea sa după Data Încetării Contractului;

**13. „Colectarea Separata”** înseamnă colectarea în cadrul căreia un flux de deșeuri este păstrat



separat în funcție de tipul și natura deșeurilor, cu scopul de a facilita tratarea specifică a acestora;

**14. "Contract"** înseamnă prezentul Contract de delegare prin concesiune a gestiunii Serviciului, împreună cu toate Anexele sale, așa cum pot fi modificate acestea sau Contractul la un moment dat cu acordul Partilor prin acte adiționale;

**15. „Concasor”** – echipament care va exista în dotarea Delegatului, care aparține Delegatului și pe care Delegatul îl va utiliza în activitățile de concasare, respectiv sfărâmare deșeuri din construcții și demolări;

**16. "Data de Începere (a Contractului)"**; înseamnă data emiterii Ordinului de Începere a contractului după îndeplinirea cerințelor prevăzute la Articolul 3 ("Durata Contractului, Perioada de Mobilizare și Data de Începere") din prezentul Contract pentru Perioada de Mobilizare;

**17. "Data Intrării în Vigoare"** înseamnă Data Semnării Contractului, mai jos definită, dată la care Contractul va intra în vigoare.

**18. "Data Încetării (Contractului)"** înseamnă data la care Contractul își încetează efectele între Părți, fără a aduce atingere excepțiilor stipulate la Articolul 51 ("Menținerea unor prevederi după Data Încetării") din prezentul Contract;

**19. "Data Semnării (Contractului)"** înseamnă data când Contractul a fost semnat de către reprezentanții Delegatului și ai ADI ECOLECT GROUP în numele și pe seama Delegatarului sau de către ultimul dintre aceștia în cazul în care Contractul nu este semnat în aceeași zi de ambele Părți;

**20. "Dauna"** înseamnă orice prejudiciu, direct sau indirect, constând în pierderea efectivă suferită de creditorul obligației neîndeplinite de cealaltă Parte și beneficiul de care acesta este lipsit, la stabilirea prejudiciului ținându-se cont și de cheltuielile pe care Partea prejudiciată le-a realizat pentru limitarea sau evitarea prejudiciului și orice alte costuri și cheltuieli de orice natură și tip, angajate în vederea restabilirii situației care ar fi trebuit să existe în lipsa respectivului prejudiciu;

**21. „Delegat”** înseamnă societatea/asocierea de societăți careia i-a fost atribuit în urma procedurii de licitație publică prezentul Contract;

**22. „Delegatar”** înseamnă unitățile administrativ-teritoriale din zona 3 Bihor (lot 3), reprezentate prin ADI ECOLECT GROUP;

**23. „Depozit”** Depozit conform Oradea;

**24. „Deșeu(uri)”** înseamnă orice substanță sau obiect pe care deținătorul îl aruncă ori are intenția sau obligația să îl arunce;

**25. „Deșeuri biodegradabile”** înseamnă Deșeurile care pot suferi descompuneri anaerobe sau aerobe, cum ar fi deșeurile alimentare, deșeurile de grădină, hârtia sau cartonul;

**26. "Deșeuri din ambalaje"** înseamnă orice ambalaje sau materiale de ambalare care satisfac cerințele definiției de deșeu din Anexa nr.1 la Legea nr.211/2011, cu modificările și completările ulterioare, exclusiv reziduurile de producție”.

**27. "Deșeuri Menajere"** înseamnă Deșeurile provenite de la Utilizatorii Casnici, astfel cum sunt definiți de prezentul Articol;

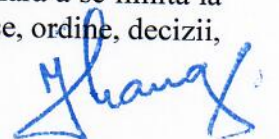
**28. "Deșeuri Municipale"** înseamnă:

a) deșeuri amestecate și deșeuri colectate separat de la gospodării, inclusiv hârtia și cartonul, sticla, metalele, materialele plastice, biodeșeurile, lemnul, textilele, ambalajele, deșeurile de echipamente electrice și electronice, deșeurile de baterii și acumulatori și deșeurile voluminoase, inclusiv saltelele și mobila;

b) deșeuri amestecate și deșeuri colectate separat din alte surse în cazul în care deșeurile respective sunt similare ca natură și compoziție cu deșeurile menajere. În categoria „alte surse”, se includ, fără a se limita, toate instituțiile publice de pe raza UAT-urilor din aria de delegare a Serviciului, precum și toți agenții economici în condițiile prevăzute de Regulamentul Serviciului.

Deșeurile municipale nu includ deșeurile de producție, agricultură, silvicultură, pescuit, fose septice și rețeaua de canalizare și tratare, inclusiv nămolul de epurare, vehiculele scoase din uz și deșeurile provenite din activități de construcție și desființări."

- 29. "Deșeurile Reciclabile"** înseamnă deșeurile care prin operațiuni de valorificare pot fi transformate în produse, materiale sau substanțe pentru a-și îndeplini funcția inițială ori pentru alte scopuri. Operațiunile de valorificare care se încadrează în categoria reciclării includ retratarea materialelor organice, dar nu includ valorificarea energetică și conversia în vederea folosirii materialelor drept combustibil sau pentru operațiunile de umplere
- 30. "Deșeuri Reziduale"** înseamnă deșeurile nevalorificabile colectate separat, altele decât Deșeurile Reciclabile și biodegradabile, precum și deșeurile care nu pot fi valorificate rezultate în urma proceselor de tratare;
- 31. "Deșeuri Similare"** înseamnă Deșeuri care din punctul de vedere al naturii și al compoziției sunt comparabile cu Deșeurile Menajere, exclusiv deșeurile din producție, din agricultura și din activități forestiere;
- 32. "Deșeuri Verzi"** înseamnă Bio-deșeurile compuse din Deșeuri provenind din parcuri sau grădini, precum frunze, iarba, flori, garduri vii, crengi etc.
- 33. "Documentația de Atribuire"** înseamnă documentația ce cuprinde toate informațiile legate de obiectul Contractului și de procedura de atribuire a acestuia, inclusiv documentele licitației, conform procedurii aplicabile potrivit Legii;
- 34. "Durata Contractului"** va avea înțelesul prevăzut la Art. 3 din prezentul Contract;
- 35. "Garanția de Buna Execuție"** înseamnă garanția de buna execuție a Contractului, constituită legal de Delegat, executabilă la prima cerere a Delegatarului, cuprinzând angajamentul irevocabil și necondiționat al emitentului de a plăti orice sumă de bani solicitată de Delegatar, dar în limita valorii Garanției de Bună Execuție, pentru a garanta:
- plata oricăror penalități care se pot înregistra în favoarea Delegatarului,
  - plata Redevenței;
  - plata oricăror sume către Delegatar conform prezentului Contract, inclusiv ca urmare a neîndeplinirii de către Delegat a obligațiilor asumate prin prezentul Contract ;
- 36. "Indicatori de Performanță"** înseamnă Indicatorii Tehnici și Indicatorii privind Țintele, astfel cum sunt prevăzuți în Anexa nr.8 la prezentul Contract;
- 37. "Instalațiile de Deșeuri"** înseamnă următoarele instalații componente ale sistemului de salubritate la nivelul Județului Bihor, infrastructură la care vor fi transportate deșeurile municipale colectate separat de către Delegat: Stația TMB Oradea, stația de sortare Oradea, stația de compostare Oradea.
- 38. "Generator"** înseamnă orice operator economic/persoană care își desfășoară activitatea în interiorul Ariei Delegării, care generează Deșeuri Reciclabile, Reziduale sau Bio-deșeuri, pe care le predă prin intermediul infrastructurii de colectare pusă la dispoziție, Delegatului;
- 39. "Indicatori privind Țintele"** înseamnă cerințele cantitative și procentuale legate de țintele care trebuie atinse în gestiunea Serviciului, obligatoriu de îndeplinit de către Delegat conform Caietului de sarcini al Serviciului;
- 40. "Indicatori Tehnici"** înseamnă cerințele și standardele legate de eficiența Serviciului, care trebuie îndeplinite de Delegat, conform Regulamentului Serviciului;
- 41. "Informații Confidențiale"** înseamnă: (i) toate evidentele, rapoartele, conturile și alte documente și informații transmise sau puse la dispoziție (și marcate drept confidențiale) de o Parte celeilalte (sau, în înțelesul prezentului Contract, de sau către unitățile administrativ-teritoriale sau ADI ECOLECT GROUP) în legătură cu obiectul prezentului Contract (transmise în orice mod și indiferent de suportul pe care sunt stocate), inclusiv toate datele cu caracter personal în sensul Legii privind protecția datelor cu caracter personal; și (ii) informațiile sensibile din punct de vedere comercial care reprezintă acele informații a căror dezvăluire ar prejudicia sau ar putea prejudicia interesele comerciale ale oricărei persoane, secretele comerciale, drepturile de proprietate intelectuală și elementele de know-how ale oricărei Părți și care sunt exceptate de la liberul acces la informații conform Legii;
- 42. "Lege"** înseamnă orice norme de drept aplicabile în România incluzând, dar fără a se limita la acestea: tratate, legi, ordonanțe, hotărâri, regulamente, coduri, norme metodologice, ordine, decizii,



decrete, directive, principii generale de drept și hotărâri judecătorești obligatorii *erga omnes*, precum și reglementările obligatorii emise la nivelul Uniunii Europene, precum și orice cerință sau recomandare a Autorității de Reglementare, a unei Autorități Competente din România sau la nivelul Uniunii Europene, sau interpretare sau aplicare a oricăreia dintre cele de mai sus de către o Autoritate Competentă din România sau la nivelul Uniunii Europene. În sensul prezentei definiții „hotărârile judecătorești obligatorii *erga omnes*” reprezintă (i) hotărârile judecătorești definitive pronunțate în materia contenciosului administrativ plin care s-a anulat în tot sau în parte un act administrativ cu caracter normativ, (ii) deciziile Curții Constituționale prin care se constată neconstituționalitatea unui act normativ, (iii) recursurile în interesul legii pronunțate de Înalta Curte de Casație și Justiție asupra problemelor de drept care au fost soluționate diferit de instanțele de judecată precum și (iv) hotărârile judecătorești pronunțate în acțiunile colective introduse de către o categorie anume de cetățeni și care beneficiază de efectele acesteia;

**43. „Legea Achizițiilor”** înseamnă Legea nr. 98/2016, Legea nr. 99/2016, Legea nr. 100/2016, Legea 101/2016, precum și orice acte normative care aduc modificări, completări sau care le înlocuiesc;

**44. „Modificare Legislativă”** înseamnă orice intrare în vigoare, modificare, completare, suspendare, abrogare (totală sau parțială) a oricărei Legi astfel cum este definită mai sus sau orice alt eveniment cu efect similar, intervenit după Data Intrării în Vigoare a Contractului;

**45. „Ofertă”** înseamnă oferta depusa de Delegat în cadrul procedurii de atribuire a prezentului Contract; oferta cuprinde propunerea financiară și propunerea tehnică și este atașată ca Anexa nr. 3 la prezentul Contract;

**46. „Operator de Salubritate”** înseamnă orice operator, **altul decât Delegatul**, căruia i-a fost delegată gestiunea unor activități componente ale serviciului de salubritate (în special sortare, tratare mecano-biologică și compostare, dar și alte activități, după caz), în Aria Delegării, prin contracte de delegare a gestiunii atribuite de unitățile administrativ-teritoriale din județul Bihor, în mod direct sau prin ADI ECOLECT GROUP sau altă Asociație de Dezvoltare Intercomunitară având ca scop servicii de salubritate;

**47. „Perioada de Mobilizare”** înseamnă perioada de 90 de zile care începe să curgă de la data emiterii Ordinului de Începere a perioadei de mobilizare;

**48. „Perioada de Monitorizare”** înseamnă perioada pe parcursul cărei Delegatarul monitorizează modul de prestare a Serviciului de către Delegat, prin raportări periodice inclusiv inspecții inopinate;

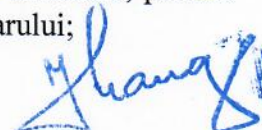
**49. „Programul de Operare”** înseamnă frecvența cu care Delegatul trebuie să își îndeplinească obligațiile specifice de prestare a Serviciului, în special graficul de colectare a Deșeurilor, după cum este prevăzut în Articolul 16 (“Prestarea Serviciului, graficul de operare și întreținerea bunurilor”) din prezentul Contract;

**51. „Redevența”** înseamnă suma de bani plătită Consiliului Județean Bihor, de către Delegat conform prevederilor **Art. 11** („Redevența”) din prezentul Contract;

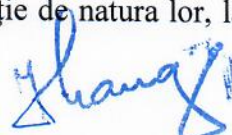
**52. „Regulamentul Serviciului”** înseamnă regulamentul serviciului de salubritate (Anexa nr. 1 la prezentul Contract), aprobat de ADI-ECOLECT GROUP conform regulamentului- cadru la nivel național aprobat de Autoritatea de Reglementare; în scopul prezentului Contract vor fi aplicabile doar prevederile din Regulament care privesc Serviciului astfel cum este acesta definit în prezentul Articol;

**53. „Serviciul”** înseamnă toate sau o parte din următoarele activități, în funcție de zona de delegare:

a) Colectarea separată, regulată, din poartă-în-poartă, a deșeurilor reziduale de la utilizatorii casnici locuind în case individuale în aria de deservire, în baza unui grafic de colectare, parte a Programului de Execuție a Serviciului stabilit de Delegat cu aprobarea Delegatarului;



- b)** Colectarea separată regulată de pe platformele publice a deșeurilor reziduale de la utilizatorii casnici din zonele de blocuri din aria deservită, în baza unui grafic de colectare, parte a Programului de Execuție a serviciului stabilit de Delegat cu aprobarea Delegatarului;
- c)** Colectarea regulată a deșeurilor reziduale provenind de la utilizatorii non-casnici cu puncte proprii de colectare, aflate în aria deservită, în baza unui grafic stabilit de comun acord cu fiecare entitate în cauză;
- d)** Colectarea selectivă a deșeurilor reciclabile separate la sursă de către utilizatorii non-casnici în containerele amplasate în punctele proprii de colectare sau în punctele de colectare amenajate în piețe în baza unui program, stabilit de comun acord cu fiecare entitate în cauză.
- e)** Colectarea separată regulată din poartă-în-poartă a deșeurilor reciclabile de la utilizatorii casnici locuind în case din aria de deservire, în baza unui grafic de colectare, parte a Programului de Execuție a Serviciului stabilit de Delegat cu aprobarea Delegatarului;
- f)** Colectarea separată regulată de pe platformele publice a deșeurilor reciclabile de la utilizatorii casnici din zonele de blocuri din aria deservită, în baza unui grafic de colectare, parte a Programului de Execuție a serviciului stabilit de Delegat cu aprobarea Delegatarului;
- g)** Colectarea separată regulată din poartă-în-poartă a bio-deșeurilor de la utilizatorii casnici locuind în case din zona urbană a ariei de deservire, în baza unui grafic de colectare, parte a Programului de Execuție a Serviciului stabilit de Delegat cu aprobarea Delegatarului;
- h)** Colectarea separată regulată de pe platformele publice a bio-deșeurilor de la utilizatorii casnici din zonele de blocuri, din zona urbană a ariei deservită, în baza unui grafic de colectare, parte a Programului de Execuție a serviciului stabilit de Delegat cu aprobarea Delegatarului
- i)** Colectarea, cu acordul Delegatarului, deșeurilor abandonate și transportul acestora la stația TMB Oradea;
- j)** Colectarea deșeurilor din locuințe generate din activități de amenajare și reabilitare/reamenajare interioară și exterioară, la solicitarea generatorului de deșeu, pe bază de contract de prestări-servicii;
- k)** Colectarea deșeurilor provenite din evenimente speciale, la solicitarea organizatorului evenimentului, pe bază de contract de prestări-servicii;
- l)** Colectarea separată și transportul separat al deșeurilor reziduale, biodegradabile și reciclabile din piețe/târgurile/oboarele permanente și piețele/târgurile/oboarele ocazionale, în baza contractelor încheiate cu administratorii respectivelor piețe/târguri/oboare.
- m)** Colectarea separată a deșeurilor periculoase din deșeurile menajere, în cadrul unor campanii de colectare, organizate cel puțin semestrial, conform unui Programului de Execuție a Serviciului stabilit de Delegat cu aprobarea Delegatarului, stocarea temporară a acestora și eliminarea acestora prin intermediul unor instalații autorizate;
- n)** Colectarea deșeurilor voluminoase în cadrul unor campanii de colectare, organizate cel puțin semestrial, conform unui Programului de Execuție a Serviciului stabilit de Delegat cu aprobarea Delegatarului, sau la cererea utilizatorilor, contra cost, pe bază de contract de prestări-servicii și transportul acestora la stația TMB Oradea;
- o)** Transportarea deșeurilor municipale colectate de la generatori, în funcție de natura lor, la



stația TMB Oradea, la stațiile de sortare, la stațiile de transfer, la zona de stocare temporară, la stațiile de compostare sau la Depozitul ecologic de la Oradea, în funcție de fluxul definit pentru fiecare zonă de operare.

p) Operarea stației de sortare Salonta, respectiv sortarea deșeurilor municipale reciclabile colectate separat.

q) Operarea stației de transfer Salonta

r) Operarea platformei de stocare temporară Ștei

s) Operarea stației de compostare Valea lui Mihai, organizarea prelucrării, neutralizării, valorificării materiale și energetice a deșeurilor – respectiv compostarea biodeșeurilor municipale colectate separat.

t) Recepția, cântărirea și înregistrarea la intrarea în instalațiile de gestionare a deșeurilor din aria de acoperire a deșeurilor reziduale, a biodeșeurilor, respectiv a celor colectate selectiv;

u) Exploatarea și întreținerea instalațiilor, utilajelor, echipamentelor, vehiculelor, clădirilor, și a altor dotări, aflate în proprietatea Delegatarului și concesionate Delegatului sau utilizate de acesta în scopul efectuării acestor servicii;

v) Distribuirea containerelor puse la dispoziție de către Delegatar; completarea dotării cu containere/pubele în număr suficient, întreținerea acestora (înlocuirea tuturor recipientilor de precollectare în cazul deteriorării sau epuizării resursei fizice, întreținerea acestora (inclusiv spălarea), precum și înlocuirea tuturor recipientilor de precollectare în cazul deteriorării sau epuizării resursei fizice.

**54. "Utilizator(i)"** înseamnă:

- comunitățile locale din zona 3 Bihor (lot 3) în cazul activităților specifice Serviciului, care sunt prestate de către Delegatla solicitarea sau în favoarea acestora, a căror valoare se achită direct Delegatului de către acestea, de la bugetul local;

- persoanele fizice sau persoanele juridice din zona 3 Bihor (lot 3) care beneficiază individual de una sau mai multe activități specifice Serviciului, în cazul activităților pentru care beneficiarii încheie contracte individuale de prestare a serviciului, în nume propriu, cu Delegatul, după caz, conform clauzele specifice ale prezentului Contract;

**55. "Utilizator(i) Casnic(i)"** înseamnă Utilizatorii, astfel cum sunt definiți mai jos, care sunt persoane fizice sau asociații de proprietari ai apartamentelor din condominii, după caz;

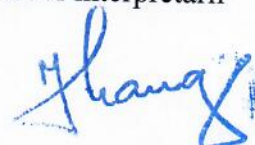
**56. "Utilizator(i) Non-Casnic(i)"** înseamnă Utilizatorii, alții decât Utilizatorii Casnici, astfel cum sunt definiți de prezentul Articol, și în special persoanele juridice precum: agenți economici, instituții publice, asociații altele decât asociațiile de proprietare, fundații etc;

**57. „Zi”** înseamnă orice zi calendaristică, atunci când nu se face referire expresă la „Zi Lucrătoare”;

**58. „Zi Lucrătoare”** înseamnă orice zi în afară (i) zilelor de sâmbăta și duminica; (ii) oricărei zile de sărbători legale în România sau oricărei zile în care băncile sunt închise pentru tranzacții, în conformitate cu Legea în vigoare;

(2) În cuprinsul prezentului Contract și/sau în Anexele sale, termenii folosiți cu majuscule își vor păstra, indiferent de locul în care sunt folosiți în cuprinsul acestora, înțelesul dat în definiția aferentă. Formele cuvintelor la singular subînțeleg formele de plural și invers.

(3) Impărțirea pe capitole și articole, precum și titlurile din Contract sunt introduse numai pentru a ușura sistematizarea și nu va afecta interpretarea prezentului Contract și nu va servi interpretării intențiilor Părților.



(4) Orice referire la articole sau numere de articole va însemna, dacă nu este altfel specificat, o referire la articolele prezentului Contract. Referirile la anexe vor fi considerate referiri la anexele prezentului Contract.

(5) Referirile la „acest contract/prezentul Contract” vor fi interpretate ca referiri la acest document după cum este revizuit, modificat sau completat și în vigoare la anumite intervale de timp și va include referiri la orice document care îl revizuieste, modifică sau completează sau intră în vigoare, este încheiat ținând cont de sau în conformitate cu prevederile acestuia.

(6) Referirile la “Părți” desemnează părțile prezentului Contract, iar referirile la “Parte” desemnează una dintre părțile prezentului Contract.

(7) Termenii utilizați și nedefiniți în prezentul Contract și care sunt definiți de actele normative aplicabile vor avea înțelesul prevăzut în definiția corespunzătoare din Lege. În contextul prezentului contract referirile la Delegatar, privesc:

- unitățile administrativ-teritoriale din zona 3 Bihor (lot 3), prin ADI ECOLECT GROUP.

## CAPITOLUL II-OBIECTUL, DURATA SI DOCUMENTELE CONTRACTULUI

### ARTICOLUL 2 - OBIECTUL CONTRACTULUI

(1) Obiectul prezentului Contract este delegarea prin concesiune a gestiunii Serviciilor componente ale Serviciului de salubritate a localităților, care compun “Serviciul” astfel cum este definit acesta la Articolul 1 („Definiții și interpretări”) pct.53 de mai sus..

(2) Prin prezentul Contract, Delegatarul atribuie Delegatului, pentru perioada de timp menționată la Articolul 3 (“Durata Contractului, Perioada de Mobilizare și Data de Începere”), dreptul și obligația de a presta Serviciul în Aria Delegării, inclusiv dreptul și obligația de a administra și de a exploata, în schimbul unei Redevențe, Bunurile de Retur prevăzute în Anexele nr. 4 și nr. 5 la prezentul Contract

(3) Obiectivele Delegatarului sunt:

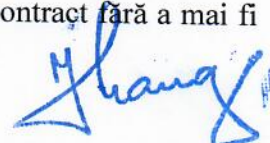
- a) îmbunătățirea condițiilor de viață ale populației;
- b) susținerea dezvoltării economico-sociale a localităților;
- c) promovarea calității și eficienței Serviciului;
- d) dezvoltarea durabilă a Serviciului;
- e) gestionarea Serviciului pe criterii de transparență, competitivitate și eficiență;
- f) protecția și conservarea mediului înconjurător și a sănătății populației;
- g) respectarea cerințelor din legislația privind protecția mediului referitoare la salubritatea localităților.

### ARTICOLUL 3 - DURATA CONTRACTULUI, PERIOADA DE MOBILIZARE ȘI DATA DE ÎNCEPERE


(1) Durata prezentului Contract este de 8 ani, respectiv 96 luni, de la Data de Începere a Contractului.

(2) Data de Începere este ulterioară Datei Intrării în Vigoare, astfel cum sunt definite ambele la Articolul 1 („Definiții și interpretare”) din prezentul Contract, după expirarea Perioadei de Mobilizare.

(3) Delegatul are obligația constituirii Garanției de bună execuție în termen de 5 zile de la data semnării contractului sub sancțiunea rezoluțiunii de plin drept a prezentului contract fără a mai fi necesară punerea în întârziere sau intervenția instanțelor de judecată.



- (4) Delegatarul va emite Ordinul de Începere a perioadei de mobilizare în termen de 3 zile lucrătoare de la data depunerii garanției de bună execuție.
- (5) Întrucât executarea în parte a prezentului contract, inclusiv îndeplinirea indicatorilor de performanță, este afectată de existența operatorului stației de tratare mecano-biologică Oradea, pentru a cărei desemnare Delegatarul a demarat o procedură distinctă de delegare a gestiunii, Delegatul își asumă toate riscurile (eventualele cheltuieli în sarcina sa) care pot fi generate de semnarea la o dată ulterioară depunerii Garanției de Bună execuție a Contractului de delegare prin concesiune a activității de operare a stației de tratare mecano-biologică de la Oradea. Riscurile asumate în această situație, pot consta, dar fără a se limita, la necesitatea transportului deșeurilor reziduale la depozitul Oradea, până la operaționalizarea stației de tratare mecano-biologică Oradea.
- (6) Perioada de mobilizare este de 90 de zile și începe să curgă de la data emiterii Ordinului de Începere a perioadei de mobilizare.
- (7) În Perioada de Mobilizare, Delegatul va prezenta Delegatarului dovezile care confirmă:
- a) Încheierea tuturor polițelor de asigurare solicitate la Articolul 23 (“Asigurări”) din prezentul Contract;
  - b) licența eliberată de Autoritatea de Reglementare prin care Delegatului i se acordă permisiunea prestării Serviciului în Aria Delegării;
  - c) obținerea celorlalte Autorizații necesare conform Legii pentru Începerea prestării Serviciului;
  - d) în timpul Perioadei de Mobilizare Delegatul, în acord cu Delegatarul, va anunța generatorii de deșeuri municipale în legătură cu detaliile noilor servicii de bază care fac obiectul Contractului;
  - e) În timpul Perioadei de Mobilizare, Delegatul va definitiva pregătirile pentru punerea în aplicare a Serviciului. Delegatul:
    - Va obține orice echipament suplimentar, vehicule, instalații, dotări pe care le va considera necesare prin oferta sa, pentru a putea executa complet Serviciul;
    - Va prelua recipientii de precollectare puși la dispoziție de Delegatar, pe baza de proces-verbal, anexă la contract, pe care îi va amplasa pe platformele de colectare;
    - Va angaja și va instrui personalul necesar;
    - Va obține acces, pe propria răspundere, la orice amplasamente, facilități și locații necesare pentru prestarea Serviciului.
    - Va întocmi, înainta și obține aprobarea UAT-urilor pentru sistemul de decontare al activităților suplimentare.
    - Delegatul va preda Delegatarului manualele și alte documente necesare – planuri, programe, rapoarte, conform specificațiilor din secțiunea 5.4 - Manuale, programe, rapoarte.
    - Delegatul va întocmi conform legislației în vigoare și înainta Delegatarului pentru avizare modelul de contract tip de prestație pe care-l va încheia cu beneficiarii Serviciului de colectare și transport deșeuri – utilizatori casnici și non-casnici. Contractul tip va purta pe fiecare pagină vizibil viza ADI ECOLECT GROUP.
    - Va încheia contracte de prestări-servicii conform Contractului tip avizat cu toți utilizatorii casnici și non-casnici din aria de operare.
    - Va amenaja Baza de lucru, inclusiv zonele pentru stocarea temporară și tratarea fluxurilor speciale de deșeuri;
    - Va instala și întreține un sistem informatic computerizat, unde vor fi stocate și procesate datele legate de funcționarea acestuia, cu respectarea tuturor cerințelor prevăzute în Caietul de sarcini. În cadrul sistemului informatic Delegatul va implementa și menține o Baza de Date a Operațiunilor. Sistemul informatic trebuie să poată genera rapoarte zilnice, lunare, trimestriale și anuale prin agregarea și procesarea numărului mare de înregistrări primite zilnic.
    - Va include noua Arie de Operare în sistemul de management de calitate – mediu, și, eventual, adaptarea procedurilor operaționale și a procedurilor de lucru;



(8) Părțile vor încheia , în termen de 15 zile de la data emiterii Ordinului de începere a perioadei de mobilizare, Procesul-Verbal de predare-primire a bunurilor concesionate de către Delegatar în vederea prestării Serviciului.

(9) Pe durata Perioadei de Mobilizare, Părțile:

a) își vor asuma toate obligațiile necesare și vor depune toate diligențele pentru ca prestarea Serviciului să poată începe, conform celor prevăzute în Caietul de sarcini al Serviciului (Anexa nr. 2 la Contract) și

b) vor furniza una alteia toate informațiile și datele necesare care le sunt solicitate prin prevederile acestui Contract, ale Caietului de Sarcini al Serviciului (Anexa nr. 2 la Contract) și ale anexelor acestora, după caz.

(10) În termen de 5 zile de la sfârșitul perioadei de mobilizare, Delegatarul va emite Ordinul de începere a contractului care va marca Data de începere a contractului, dacă Delegatul a depus toate dovezile pentru îndeplinirea cerințelor prevăzute la alin. 7 de mai sus.

#### ARTICOLUL 4 CONTRACTUL SI DOCUMENTELE CONTRACTUALE

(1) Prezentul Contract reprezintă întreaga înțelegere contractuală a părților cu privire la obiectul acestuia.

(2) Se considera că documentele care alcătuiesc Contractul se explica reciproc și se interpretează împreună. În eventualitatea oricăror neconcordanțe între cuvinte, termeni, fraze sau abrevieri scrise cu majuscula și definite în cadrul unei Anexa, înțelesul stabilit de Articolul 1 („Definiții și interpretare”) al Contractului va prevala asupra înțelesului din Anexa, dacă contextul acestui Contract permite.

(3) Prezentul Contract are următoarele anexe:

a) Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1);

b) Caietul de sarcini inclusiv clarificările și/sau măsurile de remediere aduse până la depunerea ofertelor ce privesc aspectele tehnice și financiare (Anexa nr. 2);

c) Oferta Delegatului, respectiv propunerea tehnică și propunerea financiară, inclusiv clarificările din perioada de evaluare (Anexa nr. 3);

d) Inventarul bunurilor, proprietate a Delegatarului, concesionate Delegatului pe întreaga Durată a Contractului, care sunt Bunuri de Retur (Anexa nr. 4), aceasta lista se poate suplimenta pe perioada delegării;

e) Procesul-verbal de predare-preluare a bunurilor prevăzute în Anexa nr. 4 (Anexa nr. 5);

f) Lista indicativa a Bunurilor de Preluare (Anexa nr. 6);

g) Programul/Lista de Investiții (Anexa nr. 7);

h) Indicatorii de Performanta (Anexa nr. 8), care includ Indicatorii Tehnici și Indicatorii privind Țintele, împreună cu penalitățile corespunzătoare, după caz;

i) Asigurările (Anexa nr. 9)

j) Garanția de Bună Execuție (Anexa nr. 10)

k) Angajamentul ferm de susținere din partea unui terț, dacă este cazul (Anexa nr. 11)

l) Contractele cu subcontractanții, dacă este cazul (Anexa nr. 12);

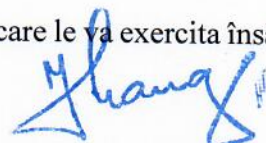
m) Acordul de asociere, dacă este cazul, (Anexa nr. 13)

(4) In cazul oricărui conflict sau neconcordanța între corpul principal al Contractului și orice Anexă, clauza din cuprinsul Contractului va prevala, cu excepția situației în care se specifică altfel în prezentul Contract.

#### CAPITOLUL III. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

##### ARTICOLUL 5 - DREPTURILE DELEGATARULUI

(1) Delegatarul prin ADI ECOLECT GROUP are următoarele drepturi, pe care le va exercita însă



în corelare cu regulamentele, politicile tarifare și programele și strategiile de dezvoltare adoptate în cadrul ADI-ECOLECT GROUP pentru Aria Delegării și cu raportare strictă la activitățile delegate:

- a) să stabilească programele de reabilitare, extindere și modernizare a infrastructurii tehnico-edilitare aferente Serviciului;
- b) să coordoneze proiectarea și execuția lucrărilor tehnico-edilitare, a investițiilor, în scopul realizării acestora într-o concepție unitară și corelată cu programele de dezvoltare economico-socială a localităților, de amenajare a teritoriului, urbanism și mediu;
- c) să realizeze investiții în infrastructura tehnico-edilitară aferentă Serviciului și, în acest scop, să finanțeze lucrările necesare, precum și să contracteze și să garanteze, conform prevederilor legale aplicabile, împrumuturile în vederea finanțării programelor de investiții, sub rezerva aprobării acestor programe de către Consiliul Județean Bihor;
- d) să inspecteze Bunurile de Retur și să verifice gradul de realizare a investițiilor prevăzute de Contract în sarcina Delegatului;
- e) să încaseze Redevența de la Delegat; conform prevederilor prezentului Contract, redevența va fi încasată de către ADI ECOLECT GROUP și virată Consiliul Județean Bihor;
- f) să monitorizeze îndeplinirea obligațiilor contractuale asumate de Delegat (monitorizarea se va realiza prin intermediul aparatului tehnic ADI-ECOLECT GROUP, în baza mandatului primit de aceasta prin statutul asociației);
- g) să aplice penalități, în caz de executare cu întârziere sau neexecutare a obligațiilor contractuale de către Delegat; penalitățile vor fi încasate de către ADI ECOLECT GROUP și virate către Consiliul Județean Bihor;
- h) să-și exprime intenția de a dobândi Bunurile de Preluare și să solicite Delegatului să semneze contractul de vânzare-cumpărare a acestor bunuri, la încetarea prezentului Contract;
- i) să modifice unilateral partea reglementară a Contractului (respectiv Regulamentul Serviciului și Caietul de Sarcini al Serviciului, Anexele nr. 1 și nr. 2 la Contract) pentru motive ce țin de interesul național sau local și/sau în caz de Modificare Legislativă, cu posibilitatea pentru Delegat de a primi o compensație în cazul în care echilibrul contractual este afectat în mod semnificativ ca urmare a acestor modificări;
- j) să modifice unilateral Contractul în caz de modificare legislativă incidentă;
- k) să aprobe structura și ajustarea/modificarea Tarifului, la propunerea Delegatului, conform Legii în vigoare;
- l) să refuze motivat ajustarea/modificarea Tarifului ;
- m) să rezilieze Contractul, dacă Delegatul nu își respectă obligațiile asumate prin Contract,
- n) să sancționeze Delegatul în cazul săvârșirii contravențiilor prevăzute de Lege;
- o) alte drepturi prevăzute de prezentul Contract sau de Lege.

(2) Drepturile prevăzute la alin. (1) urmează a fi exercitate în numele și pe seama Delegatarului, de către ADI-ECOLECT GROUP, în baza mandatului primit prin statutul sau. Delegatarul păstrează dreptul de a fi informat și de a propune măsuri privind Serviciul aflat sub responsabilitatea sa și bunurile ce îi aparțin, prin intermediul și în cadrul ADI- ECOLECT GROUP.

## **ARTICOLUL 6 - DREPTURILE DELEGATULUI**

Delegatul are următoarele drepturi:

- a) să încaseze contravaloarea Serviciului prestat. Contravaloarea serviciului prestat corespunde cu valoarea prețului ofertei înaintate de către delegat în cadrul procedurii și acceptată de Delegatar ca urmare a adjudecării procedurii de atribuire, determinat în conformitate cu prevederile legale în vigoare;
- b) să aplice la facturare numai tarifele aprobate;



- c) să solicite, anual, ajustarea tarifului existent în raport cu evoluția generală a preturilor și tarifelor din economie, conform dispozițiile legale în vigoare (Metodologia aplicabilă adoptată de ANRSC). Ajustarea se poate efectua anual, la solicitarea motivată a operatorului și cu aprobarea prealabilă a autorității contractante, în limita Planului Anual de evoluție al tarifelor prevăzut în Aplicația de finanțare a proiectului SMID Bihor și cuprins în Caietul de sarcini al serviciului.
- d) să propună modificarea tarifului, în situațiile de schimbare semnificativă a echilibrului contractual, cu respectarea corespunzătoare a prevederilor de la lit.c);
- e) să beneficieze de exclusivitatea prestării Serviciului în Aria Delegării, acordată în baza prezentului Contract de Delegare. Nicio altă entitate (societate comercială, consorțiu, serviciu public) nu va putea presta activitățile care fac obiectul prezentului Contract, în Aria Delegării;
- f) să suspende prestarea sau să limiteze Serviciului și activității pe care o gestionează, fără plata vreunei penalități, cu un preaviz de 5 (cinci) Zile Lucratoare, dacă sumele datorate de Utilizatori sau, după caz, UAT-uri pentru furnizarea/prestarea Serviciului nu au fost achitate în termenele prevăzute în prezentul contract; suspendarea sau limitarea prestării Serviciului se va aplica doar utilizatorilor sau, după caz, unităților administrativ-teritoriale, care nu și-au respectat obligațiile de plată;
- g) să încheie contracte cu terții pentru întreținerea și reparațiile instalațiilor, utilajelor, echipamentelor utilizate pentru prestarea Serviciului;
- h) să solicite recuperarea debitelor în instanța direct de la Utilizatorii sau, după caz, de la UAT-ul care nu și-au îndeplinit obligația de plată;
- i) să exploateze bunurile și Serviciul care face obiectul contractului de delegare a gestiunii corespunzător acestuia, cu diligența unui bun proprietar;
- j) să rezilieze Contractul dacă Delegatarul nu își respectă obligațiile asumate prin Contract după notificarea, în prealabil, cu 30 de zile lucrătoare a Delegatarului;
- k) să aplice penalități în caz de executare cu întârziere sau neexecutare a obligațiilor contractuale de către Delegatar/utilizatori, atunci când nu se impune suspendarea sau după caz rezilierea Contractului;
- l) să inițieze modificarea și/sau completarea prezentului contract, în cazul modificării reglementărilor și/sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii sale.

## ARTICOLUL 7 -OBLIGAȚIILE DELEGATARULUI

**Delegatarul** prin ADI ECOLECT GROUP are următoarele obligații, pe care le va exercita însă în corelare cu regulamentele, politicile tarifare, programele și strategiile de dezvoltare adoptate în cadrul AGA ADI- ECOLECT GROUP, pentru Aria Delegării și, după caz,:

- a) să actualizeze și să aprobe modificările la Regulamentul Serviciului, cuprins în Anexa nr. 1 la prezentul Contract, în baza regulamentelor cadru, conform legilor în vigoare, obligație care se va exercita prin intermediul ADI- ECOLECT GROUP;
- b) să aprobe Tarifele (inclusiv ajustările și modificările) propuse de Delegat conform Legii în vigoare și a prevederilor prezentului Contract, obligație care se va exercita prin intermediul ADI ECOLECT GROUP;
- c) să verifice periodic, prin intermediul aparatului tehnic ADI- ECOLECT GROUP:
1. calitatea Serviciului prestat;
  2. îndeplinirea Indicatorilor de Performanță;
  3. menținerea echilibrului contractual;
  4. asigurarea unor relații echidistante și echilibrate între Delegat și Utilizatori;
- d) să predea către Delegat, în termen de 15 zile de la data emiterii Ordinului de Începere a Perioadei de Mobilizare, toate bunurile, echipamentele Serviciului delegat, precum și pe măsură ce apar noi astfel de bunuri față de cele care au fost predate în Perioada de Mobilizare, împreună cu inventarul existent, libere de orice sarcini, pe baza unui proces-verbal de predare-primire, anexat la prezentul Contract (Anexa nr. 5), acestea fiind Bunuri de Retur din categoria prevăzută la Art.

18.1.1. lit. a) din prezentul Contract;

e) să faciliteze obținerea de către Delegat a Autorizațiilor pentru lucrări și investiții aferente Serviciului pe terenurile publice și private, dacă acestea vor deveni incidente, conform Legii în vigoare;

f) să nu-l tulbure pe Delegat în exercițiul drepturilor sale ce rezultă din prezentul Contract;

g) să medieze eventualele divergente, sesizări, plângeri etc. care apar între Delegat și Utilizatorii Serviciului;

h) să asigure un mediu de afaceri concurențial și transparent;

i) să păstreze, în condițiile Legii, confidențialitatea datelor și informațiilor economico-financiare privind activitatea Delegatului, altele decât cele de interes public.

j) să sprijine Delegatul în campaniile organizate pentru informarea și conștientizarea Utilizatorilor privind colectarea separată a Deșeurilor;

k) locațiile finale ale punctelor de colectare vor fi stabilite de reprezentantii unității administrativ-teritoriale, cu obligația menținerii numărului și dotării acestora, conform Caietului de sarcini;

l) pentru deșeurile de ambalaje din deșeurile municipale, ADI ECOLECT GROUP încheie contracte/ parteneriate sau alte forme de colaborare cu organizațiile care implementează obligațiile privind răspunderea extinsă a producătorului în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite prin actele normative care transpun directivele individuale;

m) să stabilească modalitatea concretă de comercializare a deșeurilor cu valoare de piață și modalitatea de acoperire a costurilor pentru stocare temporară și sortare, prestate de către Delegat în funcție de contravaloarea materiilor prime secundare vândute și costurile nete pentru gestionarea deșeurilor de ambalaje din deșeurile municipale;

n) să organizeze, să gestioneze și să coordoneze, activitatea de valorificare materială și energetică a fluxului de deșeuri de ambalaje din deșeurile municipale împreună cu deșeurile municipale din aceleași materiale.

## ARTICOLUL 8 - OBLIGAȚIILE DELEGATULUI

**Delegatul** are următoarele obligații generale:

a) să asigure furnizarea Serviciului în conformitate cu prevederile contractuale și cu respectarea Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la Contract) și Caietului de Sarcini al Serviciului (Anexa nr. 2 la Contract), a prescripțiilor, normelor și normativelor tehnice în vigoare, într-o manieră eficientă, în conformitate cu Legea și Bunele Practici Comerciale;

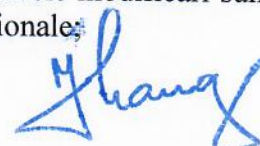
b) să presteze Serviciul pentru toți Utilizatorii din Aria Delegării cu asigurarea colectării întregii cantități de Deșeuri generate care intră în obiectul prezentului Contract, să lase în stare de curățenie spațiul destinat recipientelor de precollectare și domeniul public și să re poziționeze recipientele de precollectare după descărcarea acestora în locurile de încărcare;

c) să accepte la Instalațiile de Deșeuri pe care le operează doar Deșeuri din Aria Delegării;

d) să urmărească ca materialele rezultate în urma procesului de sortare să aibă o calitate care să permită valorificarea. În acest caz, Delegatul este singurul ținut răspunzător pentru situația în care deșeurile sortate sunt refuzate la valorificare pe motiv de neconformitate a acestora, sau în situația în care procentul de scăzământ aplicat de valorificator este mai mare de 10% motivat de gradul de neconformitate al materialului valorificat. Materialele rezultate în urma procesului de compostare trebuie să aibă o calitate care să permit valorificarea;

e) să respecte fluxul Deșeurilor prevăzut la Articolul 14 ("Fluxul Deșeurilor") din prezentul Contract;

f) să accepte modificarea Programului de Operare și a cerințelor tehnice, așa cum sunt aceste detaliate în Caietul de Sarcini al Serviciului ori de câte ori va fi necesar din cauza modificării regulamentelor locale privind gestionarea deșeurilor, în cazul în care respectivele modificări sunt făcute pentru alinierea prevederilor regulamentelor locale la reglementări naționale;



**g)** să plătească despăgubiri pentru întreruperea nejustificată a prestării Serviciului/activității delegate;

**h)** să depună toate diligentele necesare pentru conservarea integrității bunurilor, instalațiilor, echipamentelor ce i-au fost predate pe toată Durata Contractului, și să asigure exploatarea, întreținerea și reparația acestora cu personal autorizat, în funcție de complexitatea bunului respectiv și specificul postului/locului de muncă;

**i)** să nu înstrăineze sau închirieze niciun Bun de Retur; Delegatul nu va înlocui și nu va dispune în niciun fel de aceste bunuri fără consimțământul prealabil, în scris, al Delegatarului;

**j)** să transmită Delegatarului modificările de patrimoniu apărute în cursul anului, precum și situația patrimoniului public (cantitativ și valoric) la data de 31 decembrie a fiecărui an pentru înregistrarea în contabilitatea acestuia;

**k)** să predea Delegatarului, la încetarea din orice motive a Contractului, toate Bunurile de Retur, conform condițiilor stipulate la Art. 18.1., în stare tehnică corespunzătoare duratei lor normale de funcționare, precum și toată documentația tehnică aferentă, inclusiv cărțile tehnice etc., pe baza de proces-verbal de predare-primire;

**l)** să dețină toate Autorizațiile necesare prestării Serviciului, prevăzute de legislația în vigoare, să obțină și să mențină valabile, pe cheltuiala sa proprie, toate aceste Autorizații; Delegatul va trebui să poată furniza în orice moment documente care să ateste că Autorizațiile necesare au fost eliberate și că activitatea sa se desfășoară în conformitate cu aceste Autorizări (în special autorizațiile/acordurile de mediu). Deasemenea, Delegatul va informa ADI-ECOLECT GROUP în cazul în care intervin modificări la condițiile atașate Autorizațiilor, schimbări în ceea ce privește deținerea Autorizațiilor sau elemente care pot afecta prezentul Contract;

**m)** să respecte Indicatorii de Performanță prevăzuți în Regulamentul Serviciului și în Anexa nr. 8 („Indicatorii de Performanță”) la prezentul Contract, și să îmbunătățească în mod continuu calitatea Serviciului prestat;

**n)** să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare;

**o)** să înregistreze toate reclamațiile și sesizările, care îi sunt adresate, într-un registru și să ia măsurile de rezolvare ce se impun. În registru se vor consemna numele, prenumele persoanei/societății care a reclamat, adresa reclamantului, data și ora reclamației, data și ora rezolvării, numărul de ordine al reclamației care va fi comunicat petentului. La sesizările scrise, Delegatul are obligația să răspundă în termen de maximum 3 zile de la înregistrarea acestora;

**p)** să furnizeze Autorităților Competente și ADI-ECOLECT GROUP toate informațiile solicitate și să asigure accesul la documentele și documentațiile pe baza cărora prestează Serviciul, în condițiile Legii și ale prezentului Contract;

**q)** să țină evidența gestiunii Deșeurilor și să raporteze periodic către ADI-ECOLECT GROUP și oricăror alte Autorități Competente, inclusiv prin transmiterea către Autoritatea Competentă în domeniul protecției mediului, date și informații despre activitatea specifică conform chestionarului din anchetele statistice naționale, după caz, conform Legii în vigoare;

**r)** să nu cesioneze sau transfere în vreun mod prezentul Contract sau orice parte din drepturile și obligațiile sale derivate din prezentul Contract, altfel decât în conformitate cu condițiile stipulate la Articolul 26 (“Sub-delegarea și transfer”), orice operație realizată în alte condiții fiind nulă de drept;

**s)** să efectueze lucrările de întreținere, modernizare, reparare și/sau înlocuire a Bunurilor de Retur, conform Art 18.1.4 din prezentul Contract;

**t)** să contracteze și să mențină pe toată Durata Contractului toate asigurările prevăzute la Articolul 23 (“Asigurări”) din prezentul Contract;

**u)** să asigure existența personalului necesar pentru prestarea Serviciului și să asigure conducerea operativă, mijloacele tehnice și personalul de intervenție în situații de urgență;

**v)** să pună la dispoziția organizatorilor unor acțiuni de salubritate/ igienizare, inițiate de către Delegatar sau organizații neguvernamentale, mijloace tehnice, utilaje specifice și mijloace de

transport aflate în dotare, în condițiile recuperării de la organizator a cheltuielilor efectuate;

**w)** să plătească penalitățile contractuale în cuantumul prevăzut de prezentul Contract și Anexele corespunzătoare, în caz de nerespectare a obligațiilor sale contractuale și a Indicatorilor de Performanță;

**x)** să realizeze toate investițiile și lucrările la infrastructura aferentă Serviciului, (conform prevederilor prezentului Contract, în special ale Articolului 9 (“Obligațiile de investiții ale Delegatului”) și ale Articolului 16 (“Prestarea Serviciului, graficul de operare și întreținerea bunurilor”), precum și ale Anexei nr. 7 la prezentul Contract (“Programul de Investiții”).

**y)** să plătească tariful operatorului stației TMB Oradea pentru cantitățile de deșeuri predate în vederea tratării, tariful operatorului stației de compostare Oradea pentru cantitățile de biodeșeuri predate și tariful operatorului depozitului conform Oradea pentru cantitățile de deșeuri reziduale predate; încălcarea acestei obligații (inclusiv a obligațiilor de plată) de mai mult de 3 ori sau pentru o perioadă mai mare de 30 de Zile, îi dă dreptul Delegatarului să rezilieze Contractul, conform procedurii stipulate la Art. 39;

**z)** să organizeze periodic, conform prevederilor Caietului de sarcini și a Ofertei depuse, campanii de informare și conștientizare a publicului privind colectarea separată a Deșeurilor și să sprijine Delegatarul în campaniile proprii, organizate pentru informarea Utilizatorilor privind colectarea selectivă a deșeurilor. Delegatul va furniza ADI informațiile privind costurile aferente campaniilor de informare și conștientizare, împreună cu documentele justificative;

**aa)** să dovedească, în termen de 12 luni de la Data Semnării Contractului, că certificarea pe care o deține pentru Sistemul de Management al Calității (în conformitate cu standardul ISO9001 sau cu un standard echivalent) a fost implementată pentru Aria Delegării;

**bb)** să dovedească, în termen de 12 luni de la Data Semnării Contractului, că certificarea pe care o deține pentru Sistemul de Management al Mediului (în conformitate cu standardul ISO 14001 sau cu un standard echivalent) a fost implementată pentru Aria Delegării;

**cc)** Delegatul trebuie să presteze Serviciul cu respectarea principiilor universalității, accesibilității, continuității și egalității de tratament între toți Utilizatorii;

**dd)** Delegatul se obligă să prezinte ADI toate raportările prevăzute prin prezentul contract la termenele stabilite;

**ee)** Să raporteze cantitățile de deșeuri reciclabile colectate separate în favoarea organizațiilor care implementează obligațiile privind răspunderea extinsă a producătorului în vederea îndeplinirii obiectivelor stabilite prin actele normative care transpun directivele individuale indicate de către Delegatar și să pună la dispoziție o dată cu depunerea Raportărilor lunare, documentele de trasabilitate necesare, conform solicitării ADI ECOLECT GROUP;

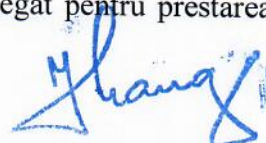
**ff)** să suporte contribuția pentru economia circulară pentru cantitățile de deșeuri municipale depozitate care depășesc cantitățile corespunzătoare indicatorilor de performanță prevăzuți în Anexa nr.8 la prezentul contract

**gg)** orice alte obligații prevăzute de prezentul Contract sau lege.

## **ARTICOLUL 9 - OBLIGAȚIILE DE INVESTIȚII ALE DELEGATULUI**

**(1)** Delegatul se obligă să efectueze investiții conform Programului de Investiții (Anexa nr. 7) la prezentul Contract;

**(2)** Costurile de achiziționare a acestora se includ în tariful oferit de Delegat pentru prestarea



activității de colectare separată și transportul separat a Deșeurilor, conform Ofertei sale (Anexa nr. 3 la prezentul Contract)

(3) Orice modificare la Programul de Investiții, în măsură în care o astfel de modificare este permisă conform Legii aplicabile, nu va fi operată decât după aprobarea propunerilor Delegatului de către ADI-ECOLECT GROUP și va fi inclusă în Programul de Investiții prin Act Adițional la prezentul Contract, aprobat de AGA ADI ECOLECT GROUP și semnat de toate Părțile.

## CAPITOLUL IV. EXECUTAREA CONTRACTULUI

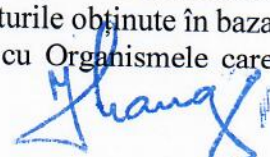
### ARTICOLUL 10 -TARIFE

(1) Tariful Serviciului de salubritate reprezintă contravaloarea prestării activităților care fac parte din obiectul prezentului Contract prestate în beneficiul utilizatorilor casnici, non-casnici, colectivități locale sau utilizatori individuali, pe bază de contract de prestări servicii. Tarifele din care se va finanța contractul de concesiune, vor include toate costurile aferente gestiunii activităților componente ale Serviciului, ținând cont de prevederile Caietului de sarcini.

(2) Delegatul va percepe tarife distincte pentru activitățile care fac obiectul contractului de delegare, astfel:

(2.1) În cazul încasării directe de la utilizatori:

- a) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor reziduale colectate separat de la Utilizatorii Casnici și Non-casnici, tariful este de 269,84 lei/to plus TVA. La tarif se adaugă tariful operatorului depozitului conform Oradea care va include și contribuția pentru economia circulară valabilă pentru anul 2019/2020 de 30/80 lei/to, în limita cantităților corespunzătoare indicatorilor de performanță aprobați .
- b) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor reciclabile din plastic/metal colectate separat de la utilizatorii casnici și non-casnici , tarif este de 201,43 lei/to plus TVA.
- c) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor reciclabile din hârtie/carton colectate separat de la utilizatorii casnici și non-casnici , tarif este de 23,55 lei/to plus TVA.
- d) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor reciclabile din sticlă colectate separat de la utilizatorii casnici și non-casnici , tarif este de 38,37 lei/to plus TVA.
- e) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor biodegradabile, colectate separat de la utilizatorii casnici și non-casnici , tariful este de 334,41 lei/to. La tarif se adaugă tariful operatorului stației de compostare Oradea.
- f) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor periculoase, tariful este de 1004,23 lei/to plus TVA.
- f1) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor voluminoase, tariful este de 196,72 lei/to plus TVA.
- g) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor provenite din locuințe, generate de activități de reamenajare și reabilitare interioară/exterioară a acestora, tariful este de 124,13 lei/m<sup>3</sup> plus TVA, respectiv 186,19 lei/to plus TVA.
- h) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor abandonate pe domeniul public tariful este de 1.018,92 lei/m<sup>3</sup> plus TVA, respectiv 356,62 lei/to plus TVA.
- i) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor provenite de la evenimente, tariful este de 241,93 lei/m<sup>3</sup> plus TVA, respectiv 362,89 lei/to plus TVA.
- j) Pentru activitatea de sortare a deșeurilor reciclabile colectate separat, tariful este de 2,73 lei/to plus TVA. La tarif se adaugă tariful operatorului stației TMB Oradea pentru cantitățile de deșeuri reziduale rezultate în urma procesului de sortare încredințate în vederea tratării, în limita indicatorului de performanță de 25% prevăzut în Anexa nr.8 . În calculul tarifului de sortare au fost avute în vedere veniturile obținute din valorificarea deșeurilor reciclabile precum și faptul că susținerea diferenței de tarif se va asigura din veniturile obținute în baza protocoalelor / contractelor încheiate de ADI ECOLECT GROUP cu Organismele care



implementează răspunderea extinsă a producătorilor, fără impunerea de costuri suplimentare în sarcina beneficiarilor serviciului..

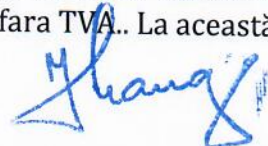
- k) Pentru activitatea de operare a stației de transfer, tariful este de 48,40 lei/to plus TVA.

Valoarea totală a contractului conform ofertei înaintate de delegat în cazul încasării directe de la utilizatori este 24.406.521,04 lei fara TVA. La această valoare se vor adăuga taxa de administrare de 1%/to, redevența, tariful operatorului depozitului conform Oradea, tariful stației de compostare Oradea, tariful stației TMB Oradea.

**(2.2) In cazul încasării de la unitatea administrativ-teritorială**

- a) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor reziduale colectate separat de la Utilizatorii Casnici și Non-casnici, tariful este de 254,82 lei/to plus TVA. La tarif se adauga tariful operatorului depozitului conform Oradea care va include și contribuția pentru economia circulară valabilă pentru anul 2019/2020 de 30/80 lei/to, în limita cantităților corespunzătoare indicatorilor de performanță aprobați .
- b) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor reciclabile din plastic/metal colectate separat de la utilizatorii casnici și non-casnici , tarif este de 187,04 lei/to plus TVA.
- c) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor reciclabile din hârtie/carton colectate separat de la utilizatorii casnici și non-casnici , tarif este de 11,79 lei/to plus TVA.
- d) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor reciclabile din sticlă colectate separat de la utilizatorii casnici și non-casnici , tarif este de 22,74 lei/to plus TVA.
- e) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor biodegradabile, colectate separat de la utilizatorii casnici și non-casnici , tariful este de 318,78 lei/to. La tarif se adaugă tariful operatorului stației de compostare Oradea.
- f) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor periculoase, tariful este de 1004,23 lei/to plus TVA.
- f1) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor voluminoase, tariful este de 196,72 lei/to plus TVA.
- g) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor provenite din locuințe, generate de activități de reamenajare și reabilitare interioară/exterioară a acestora, tariful este de 124,13 lei/m<sup>3</sup> plus TVA, respectiv 186,19 lei/to plus TVA.
- h) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor abandonate pe domeniul public tariful este de 1.018,92 lei/m<sup>3</sup> plus TVA, respectiv 356,62 lei/to plus TVA.
- i) Pentru activitatea de colectare și transport a deșeurilor provenite de la evenimente, tariful este de 241,93 lei/m<sup>3</sup> plus TVA, respectiv 362,89 lei/to plus TVA.
- j) Pentru activitatea de sortare a deșeurilor reciclabile colectate separat, tariful este de 2,73 lei/to plus TVA. La tarif se adaugă tariful operatorului stației TMB Oradea pentru cantitățile de deșeuri reziduale rezultate în urma procesului de sortare încredințate în vederea tratării, în limita indicatorului de performanță de 25% prevăzut în Anexa nr.8 . În calculul tarifului de sortare au fost avute în vedere veniturile obținute din valorificarea deșeurilor reciclabile precum și faptul că susținerea diferenței de tarif se va asigura din veniturile obținute în baza protocoalelor / contractelor încheiate de ADI ECOLECT GROUP cu Organismele care implementează răspunderea extinsă a producătorilor, fără impunerea de costuri suplimentare în sarcina beneficiarilor serviciului..
- k) Pentru activitatea de operare a stației de transfer, tariful este de 48,40 lei/to plus TVA.

Valoarea totală a contractului conform ofertei înaintate de delegat în cazul încasării directe de la unitatea administrativ teritorială este 22.978.135.20 lei fara TVA.. La această



valoare se vor adăuga taxa de administrare de 1%/to, redevența, tariful operatorului depozitului conform Oradea, tariful stației de compostare Oradea, tariful stației TMB Oradea.

Valoarea contractului și tarifele (lei/tona) prevăzute în prezentul contract au fost identificate conform Ofertei financiare, Formulelor de oferta și a anexelor la aceasta, documente anexe și părți componente ale prezentului contract.

(3) Contravaloarea Serviciului furnizat este facturată de Delegat direct utilizatorilor Serviciului, în temeiul contractului de prestări servicii încheiat cu aceștia, sau, după caz, unităților administrativ-teritoriale pentru serviciile prevăzute la art.1 pct.53 lit.i), lit.m) și lit.n), iar facturile vor fi plătite în termenul de scadență de 15 Zile de la data emiterii facturii în contul RO98BTRLRONCRT0501785101.

Facturile se emit cel mai târziu până la data de 15 a lunii următoare celei în care prestația a fost efectuată.

Data emiterii facturii se înscrie pe factură. Termenul de scadență privind plata facturii se ia în calcul începând cu data emiterii facturii.

Neplata facturii în termen de 30 de zile de la data scadenței atrage penalități de întârziere, stabilite conform reglementărilor legale în vigoare, după cum urmează:

- a) penalitățile se datorează începând cu prima zi după data scadenței;
- b) penalitățile sunt egale cu nivelul dobânzii datorate pentru neplata la termen a obligațiilor bugetare;
- c) valoarea totală a penalităților nu va depăși valoarea facturii și se constituie în venit al operatorului.

(4) Delegatul va achita către ADI ECOLECT GROUP o Taxă de administrare de 1% din valoarea fiecărui tarif pentru fiecare tonă de deșeu colectată. Factura pentru Taxa de administrare va fi emisă de către ADI ECOLECT GROUP până în data 15 a fiecărei luni pentru luna anterioară, și va fi achitată de către Delegat în termen de 15 zile de la emitere.

(5) Tarifele ofertate de către Delegat se vor putea ajusta, la solicitarea Delegatului, la interval de un an, conform Ordinului ANRSC 109/2007, cu respectarea prevederilor art.6 lit.c) din prezentul Contract și cu aprobarea prealabilă a Beneficiarului proiectului, prin hotărâre ADI ECOLECT GROUP. Ajustarea se va face în raport cu evoluția paramentului de ajustare, în baza cererilor de ajustare, însoțite de documentația de fundamentare a tarifelor, pe elemente de cheltuieli.

Ajustarea se va face la solicitarea scrisă a Delegatului, transmisă cu minim 60 de zile înainte de data ajustării. Data de la care intră în vigoare tarifele ajustate este data de 1 iulie a fiecărui an.

Parametrul de ajustare este indicele prețurilor de consum comunicat de Institutul Național de Statistică.

Ajustarea tarifelor pentru activitățile specifice serviciului de salubritate se face potrivit formulei:

$$\text{Delta}(t) = \frac{[\text{Delta}(ct) + \text{Delta}(ct) \times r\%]}{Q}, \text{ unde:}$$

Delta(ct) - creșterea cheltuielilor totale determinate de influențele reale primite în costuri;

r% - cota de profit a operatorului;

Q - cantitatea programată în unități de măsură specifice, luată în calcul la nivelul avut în vedere la determinarea tarifului actual.



(6) În situația în care intervin creșteri majore a cheltuielilor totale ca urmare a modificărilor intervenite în costuri, modificarea tarifelor se va face în conformitate cu Normele metodologice de stabilire, ajustare sau modificare a tarifelor pentru activitățile specifice serviciului de salubritate a localităților, aprobate prin Ordin ANRSC 109/2007, cu respectarea prevederilor art.6 lit.c) din prezentul Contract, cu aprobarea prealabilă a Beneficiarului proiectului, prin Hotărâre AGA a ADI ECOLECT GROUP.

Modificarea tarifelor pentru activitățile specifice serviciului de salubritate se face potrivit formulei:

$$T(1) = T(0) + \text{Delta}(t), \text{ unde:}$$

T(1) - tariful modificat;

T(0) - tariful actual;

Delta(t) - creșterea de tarif;

$$\text{Delta}(t) = \frac{[\text{Delta}(ct) + (\text{Delta}(ct) \times r\%)]}{Q}, \text{ unde:}$$

Delta(ct) - creșterea cheltuielilor totale ca urmare a modificărilor intervenite în costuri;

r% - cota de profit a operatorului;

Q - cantitatea programată în unități de măsură specifice, determinată de condițiile concrete în care se prestează activitatea.

(7) Tarifele aprobate trebuie să conducă la atingerea următoarelor obiective:

- a) asigurarea furnizării Serviciului la nivelurile de calitate și Indicatorii de Performanță stabiliți prin Caietul de Sarcini al Serviciului, Regulamentul Serviciului și prin prezentul Contract;
- b) realizarea unui raport calitate-cost cât mai bun pentru Serviciul furnizat pe Durata Contractului și asigurarea unui echilibru între riscurile și beneficiile asumate de Părți;
- c) asigurarea funcționării eficiente a Serviciului și a exploataării bunurilor aparținând domeniului public și privat al Delegatarului, afectate Serviciului de salubritate, precum și asigurarea protecției mediului.

(8) Soluționarea oricăror dispute legate de tarife se face conform prevederilor Articolului 53 („Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”) din prezentul Contract. Până la soluționare vor fi aplicate tarifele în vigoare, iar în urma soluționării disputei noile tarife aprobate conform Legii, vor intra în vigoare în luna imediat următoare.

## ARTICOLUL 11 – REDEVENTA

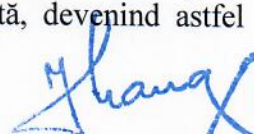
(1) Pentru fiecare An Contractual, Delegatul va plăti ADI ECOLECT GROUP o Redevanta în suma de 395.594 lei. ADI ECOLECT GROUP va vira Redevanța încasată în contul indicat de către Consiliul Județean Bihor.

(2) Redevanța devine exigibilă de la Data de începere a Contractului și va fi plătită în tranșe trimestriale egale în contul notificat de Delegatar, până la data de 15 ale primei luni următoare trimestrului pentru care trebuie efectuată plata.

(3) În cazul în care Delegatul nu efectuează plata redevanței datorată Delegatarului în termenul prevăzut la alin. (2), Delegatul va plăti penalități de întârziere în quantum de 0,04% din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere.

(4) Neplata redevanței de către Delegat în termen de 30 (treizeci) de Zile de la data scadentei, conferă Delegatarului dreptul de a considera Contractul reziliat de plin drept fără a fi nevoie de nicio altă formalitate sau de intervenția unei instanțe judecătorești.

(5) Prin prezentul Contract nu sunt acceptate plăți parțiale. În cazul efectuării unei astfel de plăți parțiale, Delegatarul va fi îndreptățit să considere plata ca fiind neefectuată, devenind astfel incidente prevederile alin. (3) și (4) ale prezentului Articol.



(6) Momentul efectuării plății se consideră a fi ziua în care contul Delegatarului este creditat cu suma reprezentând tranșa trimestrială de plată.

(7) Cuantumul redevenței se va actualiza anual cu indicele de inflație comunicat de Institutul National de Statistica.

## ARTICOLUL 12 -INDICATORII DE PERFORMANTA

(1) Delegatul va furniza Serviciul astfel încât să asigure îndeplinirea Indicatorilor de Performanță, prevăzuți în Anexa nr. 8 („Indicatorii de Performanță”) la Contract.

(2) Indicatorii de Performanta stabilesc, printre altele, condițiile pe care trebuie să le îndeplinească Serviciul, având printre obiective:

- a) continuitatea Serviciului din punct de vedere cantitativ si calitativ;
- b) adaptarea permanentă la cerințele rezonabile ale Utilizatorilor;
- c) excluderea oricărei discriminări privind accesul la Serviciu;
- d) respectarea reglementărilor specifice din domeniu.

(3) Indicatorii de Performanta includ, fără însă a se limita la acestea, următoarele cerințe:

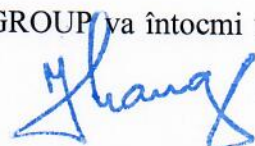
- a) Eficiența în managementul performanței;
- b) Eficiența în încheierea contractelor de prestare de servicii de către Delegat cu Utilizatorii, după caz, în funcție de mecanismul contractual și financiar implementat la nivelul Ariei Delegării;
- c) Eficiența în îmbunătățire parametrilor de calitate în contractele de prestare de servicii încheiate de Delegat cu Utilizatorii;
- d) Reactivitatea Delegatului la cererile Utilizatorilor pentru containere și recipiente de Deșeuri pentru colectare;
- e) Reactivitatea Delegatului la plângerile Utilizatorilor;
- f) Respectarea de către Delegat a obligației de a furniza informații privind Serviciul;
- g) Gradul de acoperire al furnizării/prestării Serviciului raportat la Aria Delegării;
- h) Cantitatea de Deșeuri Reciclabile colectate separat, pe categorii de deșeuri;
- i) Cantitatea de bio-deseuri colectată separat;
- j) Procentul de deșeuri reciclabile valorificat din cantitatea totală acceptată la stația de sortare;
- k) Procentul de compost valorificat raportat la cantitatea totală de biodeșeuri acceptată la stația de compostare.

## ARTICOLUL 13 -MONITORIZAREA CONTRACTULUI

(1) Respectarea și îndeplinirea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță și, în general, a tuturor obligațiilor stabilite prin prezentul Contract vor fi monitorizate și verificate de ADI-ECOLECT GROUP, în baza mandatului acordat acesteia prin statutul său și conform termenilor și condițiilor stipulate de prezentul Articol., prin intermediul aparatului tehnic al ADI ECOLECT GROUP.

(2) ADI- ECOLECT GROUP va notifica, în prealabil, Delegatul asupra intenției de a efectua o inspecție programată în vederea verificării respectării Indicatorilor de Performanță sau îndeplinirii obligațiilor contractuale. Notificarea va fi transmisă în scris, prin orice mijloc de comunicare permis de prezentul contract, cu 5 zile calendaristice anterior datei programate pentru începerea verificării/inspecției și va conține cel puțin: data și ora începerii verificării/inspecției, tematica de verificare/inspecție, locul desfășurării, persoanele desemnate din partea ADI – ECOLECT GROUP care vor efectua verificarea/inspecția, durata estimată a verificării/inspecției. Aceasta nu va fi înțeleasă însă ca o limitare a drepturilor și capacității ADI- ECOLECT GROUP de a-si aduce la îndeplinire îndatoririle și, în particular, dreptul său de a efectua, ori de câte ori consideră necesar, inspecții inopinate privind orice aspecte legate de Serviciu. În situația efectuării inspecțiilor inopinate, persoanele desemnate din cadrul ADI-ECOLECT GROUP vor efectua aceste inspecții pe baza Ordinului de serviciu.

La sfârșitul fiecărei misiuni de verificare/inspecție, ADI- ECOLECT GROUP va întocmi un



“Raport de verificare/inspecție”. Raportul de verificare/inspecție va conține cel puțin: perioada de desfășurare, persoanele care au participat, tematica verificării/inspecției, constatările echipei de verificare/inspecție, eventualele observații/obiecțiuni la reprezentantului desemnat al Delegatului să participe la efectuarea verificării/inspecției în cazul inspecțiilor programate, măsurile de conformare dispuse și termenele de conformare acordate, care nu pot fi mai mari de 30 de zile calendaristice. Un exemplar al Raportului de verificare/inspecție se înmânează, sub semnătură, reprezentantului Delegatului la data finalizării verificării/inspecției, iar în situația în care acesta refuză primirea, se va transmite Delegatului, în termen de 3 zile de la încheierea misiunii de verificare/inspecție. În cazul inspecțiilor inopinate, se va întocmi un singur Raport de inspecție pentru toate inspecțiile inopinate desfășurate pe parcursul unui luni calendaristice și se va transmite Delegatului până în data de 10 a lunii în curs pentru inspecțiile desfășurate în luna anterioară.

La împlinirea termenului acordat prin Raportul de verificare/inspecție pentru remedierea neconformităților constatate, reprezentanții desemnați ai ADI ECOLECT GROUP vor efectua o misiune de verificare a realizării măsurilor dispuse. Desfășurarea misiunii de verificare nu se notifică Delegatului. În urma desfășurării misiunii de verificare a realizării măsurilor dispuse se va întocmi o Notă de constatare a ducerii la îndeplinire a măsurilor în cuprinsul căreia se vor menționa cel puțin: data desfășurării misiunii de verificare, numele persoanelor care au participat, măsurile dispuse și stadiul realizării acestora. Nota de constatare se comunică sub semnătură reprezentantului Delegatului în cazul în care acesta este prezent, în caz contrar prin orice mijloc admis de prezentul contract în termen de 3 zile de la încheierea misiunii de verificare.

(3) Delegatul va ține și va păstra în bună stare toate înregistrările rezultatelor, evenimentelor și incidentelor, în detaliu, care au legătură sau sunt necesare a fi colectate pentru Indicatorii de Performanță.

(4) Toate bazele de date și tabelele centralizatoare trebuie păstrate în format electronic și actualizate periodic. Copii în format electronic trebuie furnizate către ADI- ECOLECT GROUP la cerere.

(5) Delegatul va raporta **lunar** ADI- ECOLECT GROUP următoarele:

a) cantitatea de Deșeuri Municipale colectate de pe raza unităților administrativ-teritoriale din zona 3 Bihor (lot 3), defalcat pe surse (Utilizatori Casnici și Utilizatori Non-Casnici) și pe categorii de Deșeuri (deșeuri reziduale, deșeuri reciclabile pe tipuri de deșeuri colectate separat, deșeuri biodegradabile, deșeuri abandonate, deșeuri voluminoase, deșeuri periculoase din deșeuri menajere, deșeuri din evenimente, deșeuri din piețe/târguri);

b) cantitatea de Deșeuri reciclabile predată la stația de sortare Salonta, pe fiecare tip de Deșeuri și proveniența acestora, precum și numărul transporturilor respinse, procesele verbale de respingere și proveniența acestora (utilizatori casnici/utilizatori non-casnici), cu anexarea tichetelor de cântar;

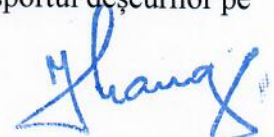
c) cantitatea de Deșeuri biodegradabile predată operatorului stației de compostare Oradea și proveniența acestora, precum și numărul transporturilor respinse, procesele verbale de respingere și proveniența acestora (utilizatori casnici/utilizatori non-casnici), cu anexarea tichetelor de cântar;

d) cantitatea de deșeuri reziduale predată operatorului stației TMB Oradea/operatorului depozitului conform Oradea și proveniența acestora, cu anexarea tichetelor de cântar;

e) cantitatea de deșeuri predată operatorului stației TMB Oradea provenită din transporturile de deșeuri respinse la stația de sortare Salonta sau la stația de compostare Oradea, cu indicarea instalației la care au fost respinse și provenienței acestora, cu anexarea tichetelor de cântar;

f) cantitatea de deșeuri acceptată la stația de sortare Salonta pe tip de deșeuri și proveniența acestora, cu anexarea tichetelor de cântar;

g) cantitatea de deșeuri reciclabile sortate valorificate valorificate, pe tipuri de materiale/deșeuri cu precizarea operatorului economic către care s-a realizat livrarea anexând factura, tichetul de cântărire, formularul de încărcare/descărcare deșeuri nepericuloase ANEXA 3 la HG 1061/2008 privind transportul deșeurilor pe teritoriul României, după caz ANEXA 2- Formular expediție transport deșeuri periculoase la HG 1061/2008 privind transportul deșeurilor pe teritoriul României;



h) cantitate de biodeșeuri procesată cu precizarea numărului prismelor constituite și cantitatea aflată în faza de compostare intensivă și maturare;

i) cantitatea de compost valorificată, cu indicarea operatorului economic către care s-a realizat livrarea anexând factura, tichetul de cântărire.

j) cantitate de deșeuri reziduale rezultate din procesul de sortare a deșeurilor reciclabile trimisă la eliminare finală, cu anexarea tichetului de cântărire și facturile emise de operatorul depozitului Oradea.

k) situația tuturor Utilizatorilor care au un contract de prestări de servicii încheiat cu Delegatul;

l) înregistrări ale activității zilnice de prestare a Serviciului pentru fiecare traseu de colectare.

În sensul prezentului alineat "lunar" va fi interpretat prin aceea că Delegatul trebuie să furnizeze până în data de 5 a lunii informațiile referitoare la luna precedentă.

(6) Delegatul va raporta **trimestrial** Delegatarului ADI- ECOLECT GROUP următoarele:

a) performanța realizată în ceea ce privește respectarea Indicatorilor de Performanță stabiliți pe baza anuală;

b) Situația facturilor emise de către operatorul stației de compostare Oradea/Valea lui Mihai, al stației TMB Oradea și al depozitului conform Oradea și situația plăților efectuate către acești operatori;

c) Numărul personalului angajat pentru derularea prezentului contract;

d) Numărul total al utilajelor folosite în derularea contractului ;

e) Numărul recipienților de precollectare distribuiți la solicitarea utilizatorilor, pe tipuri de recipienți;

f) Numărul sesizărilor primite, numărul sesizărilor soluționate/nesoluționate;

În sensul prezentului alineat "trimestrial" va fi interpretat prin aceea că Delegatul trebuie să furnizeze înainte de sfârșitul primei luni din trimestru (perioada de trei luni/ patru trimestre pe an) informațiile referitoare la trimestrul precedent. Pentru primul an de operare, în situația în care primul trimestru dintr-un an nu este acoperit integral, prima raportare trimestrială va avea în vedere lunile din acel trimestru pentru care operarea a fost prestată. Pentru ultimul an de operare, în situația în care ultimul trimestru nu este complet, clauza se aplică prin similitudine.

(7) Delegatul va raporta **anual** ADI- ECOLECT GROUP următoarele:

a) performanța în atingerea Indicatorilor de Performanță stabiliți pe baza unui an calendaristic;

b) rezultatele măsurărilor privind compoziția Deșeurilor Municipale colectate;

c) informații privind: numărul total de personal angajat; numărul total al zilelor lucrate; consumul total de combustibil pe vehicul pe lună pentru fiecare flux de colectare (ex.: Deșeuri reziduale, deșeuri reciclabile, Bio-deșeuri, etc.); numărul total de kilometri/vehicul pe lună pentru fiecare flux de colectare (ex.: Deșeuri Reziduale, deșeuri reciclabile, Bio-deșeuri, etc.);

d) informații privind: eficiența colectării privind: % de Utilizatori Casnici de la care nu au fost colectate Deșeuri; % din colectările planificate nu au fost realizate (colectările omise) dar au fost remediate în maxim 24 ore; % din colectările de la Utilizatori Non-Casnici care nu au fost realizate în termen de 24 ore; cantitatea de Deșeuri Municipale abandonate ca procentaj din cantitatea totală de Deșeuri Municipale colectate;


În sensul prezentului alineat "anual" va fi interpretat prin aceea că Delegatul trebuie să furnizeze până la data de 31 ianuarie informațiile referitoare la anul anterior .

(8) Delegatul va raporta date și informații Autorității Competente de protecție a mediului (datele și informațiile specifice activității, inclusiv chestionarele din anchetele statistice naționale) și va raporta Autorității de Reglementare cantitatea de Deșeuri predată operatorilor care desfășoară activități de tratare a Deșeurilor, pe fiecare tip de Deșeuri.

(9) De asemenea, Delegatul va prezenta, la începutul fiecărui An calendaristic, până la data de 31 ianuarie, Delegatarului ADI- ECOLECT GROUP, dovezi:

a) de plată a impozitelor, taxelor și contribuțiilor, precum și a primelor de asigurări;

b) de înmatriculare a vehiculelor, precum și de control tehnic și de încadrare în normele de control al emisiilor pentru vehiculele folosite pentru transportul Deșeurilor;



- c) suma cheltuita în fiecare an cu lucrările efectuate (inclusiv investițiile) în sarcina Delegatului în baza prezentului Contract, ca procent din cifra de afaceri anuală a Delegatului obținută din prestarea Serviciului, și detaliat pe fiecare tip de lucrare;
- d) de deținere a tuturor Autorizațiilor și licențelor valabile.

(10) ADI ECOLECT GROUP va organiza ședințe de management al Serviciilor cu participarea Delegatului și, dacă este cazul, a operatorilor instalațiilor de gestionare a deșeurilor. Acestea vor avea loc:

- a) lunar, în Perioada de Mobilizare și în primele 6 (șase) luni de la Data de Începere;
- b) trimestrial, după 6 (șase) luni de la Data de Începere;
- c) Ad-hoc la cererea Delegatarului sau a Delegatului;

ADI ECOLECT GROUP va organiza ședințele de management al Serviciilor și va întocmi și distribui procesele-verbale de ședință în termen de maxim 3 (trei) zile de la data ședinței.

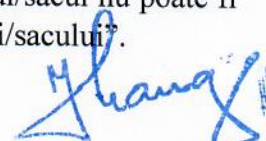
#### ARTICOLUL 14 - FLUXUL DEȘEURILOR

(1) Delegatul va transporta Deșeurile colectate, conform următorului flux de Deșeuri:

- a) deșeurile Reciclabile colectate din Aria Delegării numai la stația de sortare Salonta ;
- b. bio-deșeurile colectate separat doar la stația de compostare Oradea;
- c. deșeurile reziduale colectate separat numai la stația de transfer Salonta și apoi la depozitul conform Oradea;
- d. deșeurile reziduale rezultate în urma procesului de sortare și refuzul stației de sortare Salonta și al stației de compostare Oradea la stația TMB Oradea

#### *Pentru toate zonele de operare:*

- a. va transporta deșeurile periculoase menajere colectate separat la spațiul de stocare temporară amenajat de către Delegat și va asigura eliminarea acestora la operatori specializați;
  - b. va transporta deșeurile voluminoase și deșeurile din construcții și demolări de la populație colectate separat la spațiul de stocare temporară amenajat de către Delegat și va asigura tratarea acestora în vederea valorificării și eliminării fracției nevalorificabile la depozitul conform Oradea.
- (2) Deșeurile colectate trebuie predate instalației expres specificate mai sus pentru fiecare categorie de Deșeuri. Delegatul va respecta condițiile specifice pentru fiecare instalație.
- (3) Delegatul va fi familiarizat cu criteriile de acceptare a Deșeurilor la fiecare instalație unde predă Deșeurile colectate separat și se va asigura, printr-o inspecție vizuală, că Deșeurile colectate sunt conforme cu aceste criterii. În cazul colectării „din ușă în ușă” de la gospodării individuale și al colectării de la Utilizatori Non-Casnici, Delegatul poate refuza să preia Deșeurile din acele recipiente/saci care, în urma inspecției vizuale, sunt considerate neconforme cu criteriile de acceptare ale instalației căreia îi sunt destinate respectivele Deșeuri, situație în care va proceda la lipirea unui autocolant pe capacul respectivului recipient/sac de colectare, autocolant care va purta inscripția ”Recipientul/sacul nu poate fi ridicat, întrucât deșeurile conținute nu corespund destinației recipientului/sacului”.



- (4) Este interzis Delegatului să încredințeze la stația TMB sau la depozitul conform Oradea deșeurile reciclabile colectate separat, cu excepția transporturilor de deșeuri refuzate la stația de sortare sau la stația de compostare pe motiv de neconformitate. În aceasta situație va informa în maxim 48 ore ADI ECOLECT GROUP.
- (5) Următoarele Deșeuri Reciclabile vor fi colectate separat pe 3 (trei) fracții: hârtie/carton, plastic/metale, sticlă.
- (6) Atunci când mai multe fracții de Deșeuri sunt colectate simultan, Delegatul se va asigura ca vehiculele de colectare să fie echipate cu numărul respectiv de camere separate.
- (7) Delegatul este responsabil pentru determinarea compoziției anuale de Deșeuri Municipale colectate. Aceste determinări vor fi efectuate sau validate de un terț, în conformitate cu prevederile Legii în vigoare.
- (8) Delegatul va înființa un spațiu pentru stocarea temporară a deșeurilor periculoase din Deșeurile Menajere și de stocare temporară și tratare a deșeurilor voluminoase și a deșeurilor din construcții și demolări, colectate separat de la populație, spațiu care va fi amenajat la baza de lucru și va fi autorizat conform Legii.
- (9) Operatorul se va asigura că mecanismul de compactare din vehiculele de transport destinate colectării de fracții de Deșeuri Reciclabile colectate separat (incluzând și colectarea separată de Bio-deșeuri) este operat astfel încât să împingă Deșeurile și nu să le preseze.

#### **ARTICOLUL 15 - PROCEDURILE DE ACCEPTARE A DEȘEURILOR**

(1) Delegatul va fi familiarizat cu criteriile de acceptare a Deșeurilor la fiecare instalație unde predă Deșeurile colectate separat și se va asigura, printr-o inspecție vizuală, că Deșeurile colectate sunt conforme cu aceste criterii.

(2) În situația în care operatorii stațiilor de sortare sau compostare refuză primirea deșeurilor pe motiv de neconformitate, operatorul respectivei instalații va întocmi, în acest sens, un proces-verbal de respingere, care va cuprinde cel puțin următoarele: greutate, caracteristici și sursa, data și producătorul/deținătorul, datele de identificare ale vehiculului care efectuează transportul și ale șoferului acestuia;

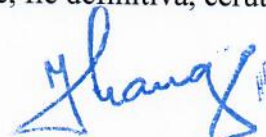
(3) Pe baza procesului verbal de respingere, Delegatul va putea proceda la transportul respectivelor cantități de deșeuri la stația TMB Oradea.

#### **ARTICOLUL 16 - PRESTAREA SERVICIULUI, GRAFICUL DE OPERARE ȘI ÎNTREȚINEREA BUNURILOR**

(1) Delegatul se obligă să execute Serviciul în conformitate cu termenele/intervalele stabilite în Regulamentul Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract), precum și în Programul de Operare din prezenta Clauză și din Caietul de Sarcini al Serviciului (Anexa nr. 2 la prezentul Contract).

(2) Delegatul va colecta și va transporta Deșeurile Municipale potrivit documentelor mai sus-invocate. Orice modificări ale modalității de colectare și transport vor fi posibile doar cu aprobarea ADI-ECOLECT GROUP, exprimată prin hotărâre a Adunării Generale a ADI-ECOLECT GROUP și, după caz, cu modificarea prezentului Contract.

(3) Delegatul se obligă să supravegheze prestarea Serviciului, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și alte resurse, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute



pentru îndeplinirea Contractului, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în Contract, în Caietul de Sarcini al Serviciului sau se poate deduce în mod rezonabil din acestea.

(4) ADI ECOLECT GROUP are dreptul de a verifica modul de prestare a Serviciului pentru a stabili conformitatea acestuia cu prevederile din propunerea tehnică inclusă în Oferta din Documentația de Atribuire, cu Caietul de Sarcini și /sau cu Regulamentul Serviciului. Verificările se vor realiza prin intermediul aparatului tehnic al ADI ECOLECT GROUP.

(5) Colectarea fiecărei fracții de Deșeuri se va realiza conform Programului de Operare și a Caietului de Sarcini al Serviciului, cu excepția cazului în care se convine altfel.

(6) Pentru colectarea „din poartă în poartă”, precum și pentru colectarea „în punctele de colectare” (respectiv colectările din zonele de blocuri și de la punctele de colectare), frecvența minimă de colectare va fi cea prevăzută în Caietul de Sarcini (Anexa nr. 2 la prezentul Contract).

(7) Delegatul trebuie să colecteze Deșeurile abandonate pe domeniul public al căror generator este necunoscut, conform Legii și Caietului de Sarcini.

(8) Delegatul trebuie să colecteze, de asemenea, și Deșeurile provenind de la evenimente speciale, cheltuielile legate de colectarea acestor Deșeuri fiind suportate de către organizatorul evenimentului.

(9) Delegatul va furniza Utilizatorilor mijloacele necesare pentru colectarea separată.

(10) Delegatul va verifica starea tehnică a echipamentelor de pre-colectare și le va înlocui pe cele care prezintă defecțiuni sau neetanșeități, în maximum 48 de ore de la sesizare, solicitând în acest sens acordul ADI ECOLECT GROUP. Delegatul va înlocui orice recipient deteriorat de către angajații săi, pe propria sa cheltuială.

(11) Delegatul va avea un număr suficient de mare de vehicule și echipamente adecvate, eficiente și în stare bună de funcționare pentru colectarea Deșeurilor, precum și personal cu calificarea corespunzătoare pentru operarea acestora, conform Caietului de Sarcini al Serviciului și Ofertei, anexate la prezentul Contract.

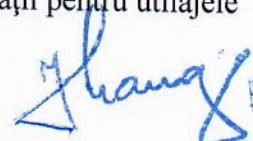
(12) În cazul unei defecțiuni la un vehicul, Delegatul se va asigura imediat că este utilizat un alt vehicul adecvat.

(13) Delegatul se va asigura că operațiunea de colectare a Deșeurilor din orice recipient nedescărcat la data la care era prevăzută colectarea, se va efectua în maxim 24 de ore de la data respectivă. Nu se va efectua nicio plată suplimentară către Delegat pentru colectarea Deșeurilor din recipiente nedescărcate la data prevăzută pentru colectare.

(14) Delegatul va prelua, conform Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la prezentul Contract) și Legii în vigoare, Deșeurile provenind din construcții, care sunt abandonate pe domeniul public, care vor avea regimul deșeurilor abandonate.

(15) Delegatul va folosi traseele cele mai scurte și/sau cu cel mai redus risc pentru sănătatea populației și pentru mediu; Delegatul va elabora un plan detaliat privind rutele de transport pentru colectare, care va fi aprobat de către Delegatar. Rutele aprobate nu vor putea fi modificate decât cu acceptul scris prealabil al Delegatarului.

(16) Delegatul va elabora și va implementa planuri anuale de revizii și reparații pentru utilajele de transport, instalații/echipamente executate cu forțe proprii și/sau cu terți.



(17) Delegatul va ține evidența orelor de funcționare a vehiculelor/utilajelor.

(18) Delegatul va deține toate documentele necesare de însoțire a Deșeurilor transportate, din care să rezulte sursa Deșeurilor respective, destinatarul, tipurile de Deșeuri, locul de încărcare, locul de destinație și, după caz, cantitatea de Deșeuri transportate și codificarea acestora conform normelor aplicabile.

(19) Delegatul nu va abandona Deșeuri pe traseu și va ridica în totalitate Deșeurile generate de Utilizatori sau pe cele existente pe traseul de colectare și transport, cu excepția celor periculoase care nu sunt amestecate în Deșeurile Municipale, care trebuie colectate separat.

## **ARTICOLUL 17 – RISCURI ASOCIATE CONTRACTULUI**

Riscurile asociate prezentului contract și modul de alocare al acestora sunt prevăzute în Caietul de sarcini, Anexa nr.2 la contract.

## **ARTICOLUL 18 - BUNURILE UTILIZATE IN DERULAREA CONTRACTULUI**

Categoriile de bunuri ce vor fi utilizate de către Delegat în derularea Contractului sunt următoarele:

- 18.1.** Bunurile de Retur
- 18.2.** Bunurile de preluare
- 18.3.** Bunurile proprii

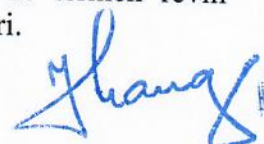
**18.1.1.** Bunurile de retur sunt:

- a. bunurile Delegatarului puse la dispoziția Delegatului, prin concesiune, pe întreaga Durată a Contractului, în scopul furnizării Serviciului. Acestea sunt și rămân în proprietatea Delegatarului pe întreaga Durată a Contractului. Delegatul primește posesia și dreptul de folosință asupra acestor bunuri, pe întreaga durată a Contractului;
- b. bunurile rezultate din investițiile prevăzute de prezentul Contract în sarcina Delegatului, constând în echipamente de colectare a deșeurilor municipale. Acestea rămân proprietatea Delegatului pe întreaga Durată a executării Contractului și revin de drept în proprietatea Delegatarului la data încetării din orice cauză a contractului în mod gratuit și libere de sarcini.

**18.1.2** Inventarul Bunurilor de Retur existente la Data Semnării Contractului este prevăzut în Anexa nr. 4 la prezentul Contract. Pentru Bunurile de Retur prevăzute la art. 18.1.1. lit. a) de mai sus se încheie un proces-verbal de predare-primire între Delegat și Delegatar, care constituie Anexa nr. 5 la prezentul Contract. În situația în care pe parcursul executării Contractului Delegatarul investește în Bunuri de Retur noi de natura celor prevăzute la art. 18.1.1. lit. a), de mai sus acestea vor fi concesionate Delegatului, iar Anexele nr. 4 și nr. 5 vor fi actualizate corespunzător. Sunt Bunuri de Retur, fără însă a se limita la acestea, bunurile cuprinse în Anexa 4.

**18.1.3.** Bunurile de Retur, proprietate publică sunt supuse inventarierii anuale și se evidențiază distinct în patrimoniul Delegatului.

**18.1.4.** Toate Bunurile de Retur revin de drept Delegatarului, la încetarea Contractului din orice cauză, libere de orice sarcini și gratuit. Excepție de la regula transferului cu titlu gratuit fac doar acele bunuri realizate prin investiții prevăzute în prezentul Contract în sarcina Delegatului, bunuri prevăzute la art.18.1.1 lit.b), care în situația încetării Contractului înainte de termen revin Delegatarului cu plata de către acesta a valorii neamortizate a respectivelor bunuri.



**18.1.5.**Delegatul are obligația de a efectua lucrări de întreținere, modernizare, reparare și/sau înlocuire a Bunurilor de Retur pe Durata Contractului, conform Caietului de Sarcini al Serviciului (Anexa nr. 2 la prezentul Contract). Delegatul se va asigura ca toate Bunurile de Retur sunt exploatare, întreținute și asigurate în conformitate cu instrucțiunile de fabricație și că sunt folosite conform normelor de siguranță.

**18.1.6.**Investițiile făcute pentru înlocuirea Bunurilor de Retur deteriorate sau furate și care sunt realizate din fonduri proprii ale Delegatului, rămân în proprietatea sa pe toata Durata Contractului și revin de drept, la Data încetării Contractului, gratuit și libere de orice sarcini, Delegatarului, fiind integrate domeniului public.

**18.1.7** Investițiile realizate de Delegat din fonduri proprii pentru întreținerea, înlocuirea, reabilitarea, modernizarea și dezvoltarea Bunurilor de Retur, se vor amortiza de către acesta pe Durata Contractului.

**18.1.8.**Delegatului îi este interzis să constituie garanții reale asupra oricărui element aferent Bunurilor Delegatarului.

**18.1.9.**Delegatul nu poate închiria sau ceda, sub nicio formă juridică, folosința Bunurilor de Retur și elementelor lor componente.

**18.1.10.**Delegatul este obligat să exploateze și să întrețină Bunurile Delegatarului, cu diligența unui bun proprietar.

**18.1.11.**Pentru casarea Bunurilor de Retur din categoria celor descrise la Art. 18.1.1 lit.a) — mijloace fixe sau bunuri de inventar, pe care Delegatarul le-a concesiionat Delegatului, Părțile au obligația de a aplica la timp procedurile legale pentru casarea bunurilor publice.

**18.1.12.**Delegatul va permite accesul reprezentanților ADI-ECOLECT GROUP în spațiile/clădirile utilizate în executarea prezentului Contract, pentru a-și putea exercita drepturile de monitorizare și control în conformitate cu prevederile Contractului.

**18.2.Bunuri de Preluare,** sunt bunurile a căror listă indicativă (generică) este prevăzută în Anexa nr. 6 la prezentul Contract.

**18.2.1** La încetarea prezentului Contract din orice cauză, Delegatarul are dreptul de a dobândi Bunurile de Preluare, cu plata unei sume de bani egală cu valoarea neamortizată a acestora/stabilită de comun acord sau de un evaluator independent, desemnat de Părți.

**18.2.2.**În termen de cel mult 15 (cincisprezece) Zile de la Data încetării, Delegatarul va notifica Delegatului care sunt Bunurile de Preluare pe care dorește să le dobândească.

**18.2.3.**Delegatul va transfera proprietatea și posesia asupra Bunurilor de Preluare către Delegatar după primirea plății valorii acestora stabilită conform Art. 18.2.1 de mai sus.

**18.3.Bunuri Proprii** sunt bunurile care aparțin Delegatului și nu vor fi transferate Delegatarului la încetarea Contractului. Delegatul are drepturi depline de a dobândi, înstrăina, greva cu sarcini sau de a dispune în orice alt mod de Bunurile Proprii,

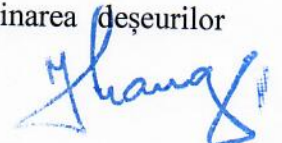
## **ARTICOLUL 19 - GESTIUNEA SERVICIULUI ÎN RELAȚIE CU ALȚI OPERATORI DE SALUBRIZARE**

(1) Delegatul va încheia un contract cu Operatorul stației de compostare Oradea/ Valea lui Mihai (excepție operatorul din zona 6), pentru a putea preda Deșeurile biodegradabile colectate separat din Aria Delegării, cu respectarea Fluxului de Deșeuri prevăzut la Articolul 14 („Fluxul Deșeurilor”) din prezentul Contract.

(2) Delegatul va încheia un contract cu Operatorul stației TMB Oradea pentru a putea preda Deșeurile reziduale colectate separat din Aria Delegării, cu respectarea Fluxului de Deșeuri prevăzut la Articolul 14 („Fluxul Deșeurilor”) din prezentul Contract.

(3) Delegatul va încheia un contract pentru depozitarea Deșeurilor reziduale și a celor rezultate din tratarea deșeurilor voluminoase și a deșeurilor din construcții și desființări colectate din Aria Delegării, cu Operatorul Depozitului Oradea.

(4) Delegatul va încheia contract cu un operator specializat pentru eliminarea deșeurilor



periculoase din deșeurile municipale colectate separat din Aria Delegării.

## **ARTICOLUL 20 - MASURILE DE SANATATE SI SECURITATE IN MUNCA**

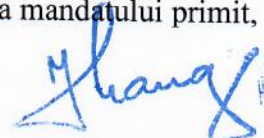
- (1) Delegatul are obligația ca anterior începerii activității să întocmească planul intern de sănătate și securitate în muncă și să ia toate măsurile necesare respectării întocmai a legislației specifice sănătății și securității în muncă, fiind pe deplin și singur responsabil pentru îndeplinirea cerințelor legale.
- (2) Delegatul va revizui planul său intern de sănătate și securitate în muncă, ori de câte ori va fi necesar și ori de câte ori se vor face schimbări ale practicilor de exploatare, se vor introduce utilaje și echipamente noi, etc. și va prezenta ADI- ECOLECT GROUP documentul revizuit
- (3) Delegatul va avea în vedere sănătatea și securitatea în muncă pentru toate persoanele implicate în prestarea Serviciului și va menține toate amplasamentele, clădirile, instalațiile, vehiculele și utilajele (în măsură în care acestea se află sub controlul său) într-o stare de funcționare corespunzătoare pentru evitarea pericolului, va întreține, pe cheltuiala proprie, instalația de iluminare, elementele de protecție, semnele de avertizare și va urmări amplasarea și instalarea acestora ori de câte ori va fi necesar, sau la solicitarea ADI- ECOLECT GROUP sau la solicitarea oricărei Autorități Competente, în domeniul protecției, securității și sănătății populației.
- (4) Delegatul poartă întreaga răspundere în cazul producerii accidentelor de muncă, evenimentelor și incidentelor periculoase, îmbolnăvirii profesionale generate sau produse de echipamentele tehnice, procedeele tehnologice utilizate sau utilizate de către lucrătorii săi și cei aparținând societăților care desfășoară activitate pentru acesta (subcontractanți) în conformitate cu dispozițiile legale.
- (5) În cazul producerii unor accidente de muncă, evenimente sau incidente periculoase în activitatea desfășurată de Delegat, acesta va comunica și cerceta accidentul de muncă/evenimentul conform prevederilor legale, înregistrându-l la Inspectoratul Teritorial de Muncă pe raza căruia s-a produs și va informa în scris ADI în termen de 3 zile despre producerea accidentului/incidentului sau evenimentului periculos.

## **ARTICOLUL 21 - ASPECTE DE PROTECȚIA MEDIULUI, ÎMPĂRȚIREA RESPONSABILITĂȚILOR DE MEDIU ÎNTRE PARTI**

- (1) De la Data de Începere a Contractului, Delegatul va fi răspunzător de orice încălcare a prevederilor oricărei Legi referitoare la mediul înconjurător, care apăsă sau a avut loc după această dată.
- (2) Delegatul nu va putea fi ținut responsabil de nici un act, omisiune, fapt sau activitate a Delegatarului, ale căror cauze sunt anterioare Datei de Începere a Contractului și au avut ca rezultat o încălcare sau nerespectare a prevederilor oricărei Legi privind mediul înconjurător. Delegatarul se obligă să-l despăgubească pe Delegat pentru orice astfel de răspundere legată de mediul înconjurător.

## **ARTICOLUL 22 - GARANȚIA DE BUNA EXECUȚIE**

- (1) Delegatul va constitui, pe propriul său cost și va menține în vigoare, pe toată Durata Contractului, Garanția de Bună Execuție în favoarea Delegatarului/ADI, în cuantum de 1% din valoarea contractului. Garanția de Bună Execuție, devine Anexa nr. 10 („Garanția de bună execuție”) la prezentul Contract și se constituie pe toată Durata Contractului printr-un instrument de garantare emis de o instituție de credit din România sau alt stat membru sau de o societate de asigurari, care devine anexa la contract, prev art. 36 alin.(3)-(5) din HG nr.395/2016 aplicandu-se în mod corespunzător. Garanția de bună execuție este irevocabilă.
- (2) Pentru evitarea oricărui dubiu, constituirea Garanției de Buna Execuție nu reduce și nu limitează în niciun fel responsabilitatea Delegatului în legătură cu obligațiile care-i revin conform Contractului și nu împiedică Delegatarul sau ADI- ECOLECT GROUP în baza mandatului primit,



să ia orice altă măsură permisă de Legea în vigoare, de clauzele Contractului în legătură cu încălcarea de către Delegat a obligațiilor sale.

(3) Garanția de Buna Execuție poate fi executată oricând de către ADI- ECOLECT GROUP, în limita prejudiciului creat, numai după notificarea Delegatului în acest sens, cu cel puțin 5 (cinci) Zile înainte, precizând obligațiile care nu au fost respectate, precum și termenul care a fost acordat pentru remedierea acestora. Dacă Delegatul nu achită prejudiciul în termenul acordat, ADI- ECOLECT GROUP va executa Garanția de Buna Execuție, fără nici o altă notificare. În situația executării garanției de bună execuție parțial sau total, Delegatul are obligația de a reîntregii garanția în cauză raportat la restul rămas de executat, conform art. 41 din HG nr.395/2016

(4) În cazul stingerii, expirării, anulării sau încetării valabilității, din orice motiv, a Garanției de Buna Execuție, Delegatul o va reface sau va constitui o altă Garanție de Bună Execuție, cu cel puțin 15 (cincisprezece) Zile înainte de asemenea stingere, expirare, anulare sau Încetare a valabilității și pentru o perioadă cel puțin egală cu perioada de valabilitate a Garanției de Bună Execuție anterioare. În cazul executării totale sau parțiale a Garanției de Bună Execuție, Delegatul va fi obligat să refacă Garanția de Bună Execuție sau să constituie o altă Garanție de Bună Execuție, în termen de 15 (cincisprezece) Zile de la data executării și pentru o perioadă cel puțin egală cu perioada de valabilitate a Garanției de Buna Execuție anterioare.

(5) Nerespectarea de către Delegat a obligațiilor prevăzute de prezentul articol reprezintă o încălcare semnificativă de către Delegat a obligațiilor contractuale și duce la rezilierea Contractului conform Articolului 39 ("Rezilierea Contractului") de mai jos.

(6) ADI- ECOLECT GROUP va returna Operatorului Garanția de Bună Execuție în termen de cel mult 14 (paisprezece) Zile de la data semnării procesului- verbal de predare-primire a Bunurilor de Retur care sunt restituite Delegatarului odată cu încetarea Contractului, dacă ADI- ECOLECT GROUP nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei ca urmare a nerespectării de către Delegat a unor obligații contractuale.

## ARTICOLUL 23 – ASIGURĂRI

(1) Fără a aduce atingere altor sarcini, obligații și/sau răspunderi ale Delegatului asumate în baza acestui Contract, în Perioada de Mobilizare, Delegatul, pe proprie răspundere și cheltuială, va obține și va menține pe întreaga durată a Contractului polițele de asigurare cu acoperirea prevăzută de Lege și Bunele Practici Comerciale și, în special, următoarele asigurări, după cum sunt detaliate în Anexa nr. 9 la prezentul Contract:

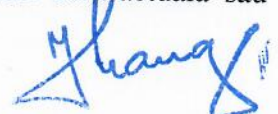
- a) Asigurarea de bunuri, ce va acoperi toate riscurile cu privire la pierderi fizice sau daune aduse infrastructurii aferente Serviciului;
- b) Asigurări auto acoperind parcul de mijloace de transport și utilaje folosite de Delegat în gestiunea Serviciului;
- c) Asigurări pentru salariați, conform Legii în domeniul muncii;
- d) Asigurarea de răspundere civilă generală.

(2) Delegatul va fi obligat să încheie orice alte asigurări prevăzute de Legea în vigoare la un moment dat pe Durata prezentului Contract.

(3) Delegatul, la cererea ADI- ECOLECT GROUP, va furniza copii ale polițelor de asigurări prevăzute la alin. (1) de mai sus.

(4) (Delegatul se va asigura ca fiecare polița de asigurare cerută prin prezentul articol care are drept obiect bunuri ce aparțin Delegatarului sau care privește răspunderea civilă a Delegatului:

- a) prevede ca orice acțiune de revendicare a Delegatarului împotriva asigurătorului va fi acceptată de asigurător ca îndeplinind criteriile de revendicare, și
- b) conține prevederile prin care se solicită asigurătorului ca în termen de 30 (treizeci) de Zile să adreseze o notificare ADI ECOLECT GROUP înainte de orice anulare sau modificare semnificativă a poliței în cauză. Primirea de către Delegatar a acestor notificări nu va exonera Delegatul de nicio obligație, responsabilitate sau răspundere contractuală sau



legală.

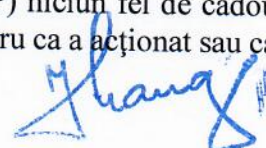
- (5) Asigurarea de răspundere civilă va include o clauză prin care asigurătorul acceptă că termenii asigurării se aplică ADI ECOLECT GROUP si Delegatului, angajaților, agenților, funcționarilor acestora ca în cazul în care o asigurare separată ar fi fost încheiată pentru fiecare dintre ei.
- (6) In cazul în care Delegatul nu încheie vreuna dintre asigurările prevăzute de prezentul articol și detaliate în Anexa nr. 9 la Contract sau încheie o asigurare cu acoperire insuficientă, ADI-ECOLECT GROUP are dreptul să dea un preaviz de maximum 15 (cincisprezece) Zile Delegatului, pentru a-și îndeplini această obligație, înainte de a rezilia Contractul conform Articolului 39 (“Rezilierea Contractului”).
- (7) Delegatul va informa ADI- ECOLECT GROUP în legătură cu orice situație ce ar putea avea ca efect formularea unei solicitări de plată sau a unei cereri de despăgubiri oricărei polițe de asigurare de îndată ce este posibil și în termen de cel mult 10 (zece) Zile de la producerea evenimentului asigurat. In continuare, Delegatul va soluționa cererea direct cu asigurătorii respectivi, va acționa în interesul ambelor Părți și va informa ADI- ECOLECT GROUP despre toate etapele privind soluționarea unor astfel de cereri.
- (8) Delegatul va utiliza toate sumele primite din asigurări pentru daunele sau pagubele bunurilor Contractului pentru a repara, reconstrui sau înlocui bunurile respective, în scopul furnizării fără întrerupere a Serviciului conform prevederilor prezentului Contract.
- (9) In cazul unei cereri de despăgubire formulată în baza oricărei polițe de asigurare încheiate de Delegat, acesta va fi unic răspunzător pentru achitarea francizei fără a prejudicia utilizarea despăgubirilor de risc acoperite de asigurări în baza Contractului.
- (10) Delegatul va furniza dovezi ale plăților periodice ale primelor de asigurare fără întârziere, la cererea ADI- ECOLECT GROUP.

#### **ARTICOLUL 24 - REGISTRE, EVIDENTE CONTABILE SI AUDIT**

- (1) Delegatul va respecta standardele și principiile contabile și va menține registrele și înregistrările contabile necesare conform Legii aplicabile.
- (2) Delegatul va evidenția în contabilitate în mod separat, clar și distinct toate intrările și ieșirile contabile în legătură cu prezentul Contract, în conformitate cu dispozițiile legale. In măsura în care Delegatul nu va evidenția aceste intrări și ieșiri contabile în mod separat, atunci ADI ECOLECT GROUP va putea rezilia Contractul în condițiile Articolului 39 (“Rezilierea Contractului”).
- (3) ADI- ECOLECT GROUP poate, suportând costurile și cheltuielile, să efectueze un audit al evidentelor și registrelor contabile și al altor documente relevante pentru Contract ținute în condițiile prezentului Articol, inclusiv asupra evidentelor și registrelor lucrărilor și echipamentelor și a oricăror informații, înregistrări și documente contabile care pot fi solicitate de ADI- ECOLECT GROUP. Delegatul are obligația de a permite ADI- ECOLECT GROUP și altor persoane autorizate să verifice și să auditeze aceste documente, inclusiv să obțină copii de pe acestea, în orice moment pe Durata Contractului.
- (4) Toate registrele, evidentele, înregistrările și documente contabile la care se face referire în prezentul Articol vor fi păstrate de Delegat pe o perioadă de timp ceruta de Lege. La expirarea acestei perioade, Delegatul nu va arunca sau distruge registrele, evidentele, înregistrările și documentele contabile fără a cere aprobarea Delegatarului printr-o adresa scrisa trimisa cu cel puțin 30 (treizeci) de Zile înainte. In urma primirii adresei Delegatarul poate prelua pe cheltuiala proprie registrele, evidentele, înregistrările și documente contabile, notificând intenția sa printr-o adresă trimisă Delegatului cu cel puțin 10 (zece) Zile înainte de expirarea perioadei de 30 (treizeci) de Zile.

#### **ARTICOLUL 25 - CLAUZA DE PREVENIRE A CORUPȚIEI**

- (1) Delegatul, nu va acorda și nu va solicita nici unei persoane angajate de Delegatar sau de subcontractantii sau mandatarii acestuia (inclusiv ADI- ECOLECT GROUP) niciun fel de cadou sau plată sub orice formă, ca stimulare sau recompensă pentru a acționa, pentru ca a acționat sau ca



s-a abținut să acționeze într-un anumit fel, pentru ca s-a arătat în favoarea sau s-a abținut să se arate în defavoarea oricărei persoane, în legătură cu acest Contract. Orice nerespectare a prezentului articol va fi considerată o încălcare gravă a Contractului ce poate duce la rezilierea acestuia conform Articolului 39 ("Rezilierea Contractului").

(2) Delegatarul poate rezilia prezentul Contract, conform Articolului 39 ("Rezilierea Contractului"), în cazul în care Delegatul sau orice persoană angajată de acesta sau acționând în numele său:

- a) a oferit, a dat sau a fost de acord să ofere oricărei persoane orice cadou sau comision de orice natura drept stimulent sau recompensă pentru că a realizat sau realizează ori s-a abținut sau se abține de la vreo faptă legată de prezentul Contract ori de orice altă relație contractuală cu ADI- ECOLECT GROUP;
- b) a realizat sau s-a abținut de la o acțiune pentru favorizarea sau defavorizarea oricărei persoane în relație cu prezentul Contract sau cu orice alt contract cu ADI- ECOLECT GROUP;
- c) a comis orice infracțiune de dare și/ sau luare de mită ori corupție, potrivit Legii, privitor la prezentul Contract sau orice alt contract cu ADI- ECOLECT GROUP
- d) a oferit orice onorariu sau recompensă, unui salariat al ADI- ECOLECT GROUP, la care acesta, în virtutea funcției sau poziției ocupate, nu avea dreptul.

## ARTICOLUL 26 - SUBDELEGARE SI TRANSFER

(1) Delegatul va putea subdelega gestiunea Serviciului, subroga, nova, transmite, ceda sau transfera în orice alt mod, totalitatea sau o parte din drepturile și obligațiile sale derivate din sau în legătură cu prezentul Contract, fie mod direct, fie indirect, doar dacă Legea în vigoare la data respectivei operații permite o astfel de subdelegare, subrogate, novatie, transmitere, cesiune sau transfer și **doar cu acordul scris prealabil al ADI- ECOLECT GROUP**. Părțile consideră totuși ca Delegatul poate constitui garanții pe veniturile obținute din prestarea activităților permise prin prezentul Contract fără un astfel de acord prealabil. Nerespectarea condițiilor stipulate de prezentul alineat reprezintă o încălcare gravă de către Delegat a obligațiilor sale și constituie o cauză de reziliere a Contractului conform Articolului 39 ("Rezilierea Contractului").

(2) Dispozițiile alineatului precedent nu vor fi interpretate astfel încât să împiedice utilizarea sau angajarea de către Delegat de furnizori, prestatori, antreprenori, mandatar pentru furnizarea de produse sau realizarea de lucrări ori prestarea de servicii cu condiția să nu se poată pretinde că o astfel de utilizare sau angajare ar constitui o delegare, o cesiune sau o derogare de la oricare dintre drepturile sau obligațiile semnificative ale Delegatului în baza prezentului Contract.

## ARTICOLUL 27 - CONTRACTELE ÎNCHEIATE DE DELEGAT

Delegatarul va fi notificat de către Delegat despre toate contractele a căror valoare depășește suma de 250.000 lei încheiate în vederea executării obligațiilor care rezultă din prezentul contract și va furniza copii ale acestor contracte imediat după semnarea acestora de către Delegat.

## CAPITOLUL V. RĂSPUNDEREA CONTRACTUALA

### ARTICOLUL 28 - RĂSPUNDEREA CONTRACTUALA

(1) Nerespectarea dovedită de către oricare dintre Părțile contractante a obligațiilor contractuale ce-i incumbă în temeiul prezentului Contract atrage răspunderea contractuală a Părții în culpă.

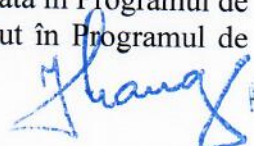
(2) În situația rezilierii Contractului din vina unei Părți, această Parte va datora despăgubiri celeilalte Părți, în cuantumul stabilit de Părți, de un expert independent, desemnat de acestea sau de către instanța judecătorească competentă.

(3) Incetarea prezentului Contract nu va avea ca efect degrevarea de obligații a Părților în cazul în

care, prin natura lor, obligațiile respective rămân în vigoare și după Data încetării Contractului. De asemenea, Părțile rămân răspunzătoare pentru orice fapte/acte întreprinse de către o Parte pe perioada desfășurării Contractului ale căror rezultate care s-ar ivi după încetarea efectelor Contractului și care ar avea efecte prejudiciabile pentru cealaltă Parte.

## **ARTICOLUL 29 - RĂSPUNDEREA, PENALITATI SI DESPĂGUBIRI IN SARCINA DELEGATULUI**

- (1) Delegatul declara și garantează că acceptă și încheie prezentul Contract pe propriul său risc tehnic, economic și financiar și că este răspunzător atât în fața Delegatarului, a ADI ECOLECT GROUP, cât și, în unele situații, față de Autoritățile Competente pentru obligațiile asumate, furnizarea Serviciului și exploatarea Bunurilor de Retur, conform prevederilor prezentului Contract. Nici Delegatarul, nici Autoritățile Competente nu vor fi răspunzători în niciun fel față de terți pentru îndeplinirea de către Delegat a obligațiilor asumate în baza prezentului Contract și pentru prestarea de către acesta a Serviciului. Delegatul confirmă în special că a luat în considerație, în conformitate cu și bazându-se pe termenii și condițiile prezentului Contract, înaintea încheierii prezentului Contract, obligațiile, riscurile și/sau pericolele de orice fel care pot exista sau pot apărea în legătură cu prestarea Serviciului, operarea Bunurilor de Retur, și, în general, în legătură cu obligațiile asumate prin prezentul Contract.
- (2) Nerespectarea de către Delegat a Indicatorilor de Performanță, stabiliți conform Regulamentului Serviciului (Anexa nr. 1 la Contract) și detaliați în Anexa nr. 8 ("Indicatorii de Performanță") la prezentul Contract, va atrage obligația Delegatului de a plăti penalități contractuale.
- (3) Delegatul este obligat la plata penalităților contractuale în caz de neîndeplinire a obligațiilor sale, inclusiv pentru următoarele obligații, în cuantumul stipulat în continuare:
  - a) nerespectarea obligației de transmitere a informațiilor solicitate către ADI- ECOLECT GROUP sau altor entități în conformitate cu prezentul Contract - 5% din veniturile anuale ale Delegatului obținute din derularea prezentului contract, venituri anuale estimate conform Ofertei financiare a delegatului pentru anul în care se aplică penalitatea;
  - b) nerespectarea oricăror alte obligații nespecificate distinct în prezentul articol - 1% din veniturile anuale ale Delegatului obținute din derularea prezentului contract, venituri anuale estimate conform Ofertei financiare a delegatului pentru anul în care se aplică penalitatea;
- (4) Anexa nr. 8 ("Indicatorii de Performanță") la prezentul Contract stipulează cuantumul penalităților pentru fiecare Indicator de Performanță care a fost încălcat sau nu a fost atins conform termenilor și condițiilor stabilite de anexa menționată.
- (5) Nu sunt acceptate cazuri de nerespectare a obligațiilor contractuale sau a Indicatorilor de Performanță, în afara celor expres stipulate în Contract.
- (6) Nerespectarea gravă și repetată a Indicatorilor de Performanță poate determina rezilierea Contractului de către Delegatar, conform Articolului 39 ("Rezilierea Contractului").
- (7) Nerespectarea de către Delegat din culpa sa, a obligațiilor sale de realizare a Investițiilor la care s-a angajat prin prezentul Contract, astfel cum sunt detaliați în Anexa nr. 7 la prezentul Contract („Programul de investiții”), inclusiv întârzierile înregistrate față de termenele de realizare a investițiilor, prevăzute în Programul de Investiții, va atrage, pe lângă dreptul Delegatarului de a rezilia prezentul Contract conform Articolului 39 ("Rezilierea Contractului"), și obligația Delegatului de a plăti ADI ECOLECT GROUP penalități după cum urmează:
  - a) penalități de 10% din valoarea investiției nerealizate pentru întârzieri la finalizarea acesteia mai mici de 1 an față de termenul prevăzut în Programul de Investiții ;  
penalități de 25 % din valoarea investiției nerealizate pentru fiecare an calendaristic de întârziere, calculați de la data la care investiția era prevăzută a fi finalizată în Programul de Investiții, pentru întârzieri mai mari de 1 an față de termenul prevăzut în Programul de



Investiții.

(8) Următoarele deficiențe ale Serviciului vor avea ca rezultat emiterea unui avertisment din partea Delegatarului, pentru fiecare eveniment în parte:

- Muncitorii nu poartă uniforma sau echipamentul de protecție;
- Eșec în separarea deșeurilor periculoase ușor identificabile de celelalte deșeuri;
- Neînregistrarea datelor corecte ale tuturor vehiculelor de transport al deșeurilor;
- Comportament necorespunzător al personalului Delegatului;
- Orice altă încălcare involuntară a prevederilor contractului/Caietului de sarcini, referitor la operarea instalațiilor/echipamentelor/dotărilor gestionate;
- Deșeuri rămase necolectate în recipienți – la fiecare caz constatat, în ziua în care este programată colectarea respectivelor deșeuri și ulterior momentului efectuării colectării;
- Containere/pubele supraîncărcate, care se datorează culpei Delegatului – la fiecare caz/recipient;
- Neînălțurarea lichidelor scurse sau resturilor de deșeuri de pe platformele de colectare;
- Vehicule sau containere rămase nespălate sau nedezinfectate în conformitate cu programul stabilit;
- Amplasarea sau utilizarea de containere nefuncționale (roți stricate, structură deteriorată, capace nefuncționale, etc.);
- Parcarea vehiculelor în afara orelor de lucru în spațiul public;
- Practici de lucru care nu respectă normele de siguranță;
- Supraîncărcarea vehiculelor sau transportul deșeurilor în vrac fără prelată;
- Comportament inacceptabil al personalului Delegatului;
- Întârziere mai mare de 48 de ore în semnalarea oricăror lipsuri proprii în îndeplinirea Programului de Execuție a Serviciului;
- Întârziere în emiterea unui răspuns, sau în rezolvarea, unei reclamații primite de la generatorii de deșeuri, în termenul stabilit;
- Întreținerea necorespunzătoare a integrității constructive, aspectului, funcționalității și curățeniei platformelor de colectare a deșeurilor;
- Neprocesarea deșeurilor reciclabile acceptate la stația de sortare, conducând astfel la acumularea unei cantități totale neprocesate mai mari de 100 to;
- Neprocesarea biodeșeurilor acceptate la stația de compostare pentru o perioadă mai lungă de 48 h;
- Nevalorificarea deșeurilor reciclabile sortate, conducând astfel la acumularea de stocuri mai mari de : 100 to material plastic valorificabil, 50 to material hârtie /carton valorificabil, 50 to metal/nemetal valorificabil, 50 to sticlă valorificabilă;
- Acumularea de cantități de deșeuri la stațiile de transfer care depășesc capacitatea de stocare a acestora.

(9) La trei avertismente se emite o Notificare de penalizare. Fiecare tip de deficiență a Serviciului, dacă este identificat, va fi numărat separat.

(10) Următoarele deficiente grave în prestarea serviciilor vor avea ca rezultat emiterea direct de Notificări de penalizare:

- Defectarea instalațiilor sau echipamentelor gestionate din cauza nerespectării cerințelor de întreținere stabilite în documentele puse la dispoziție de furnizor prin intermediul Delegatarului înainte predării;
- Nefuncționarea sau funcționarea defectuoasă, din vina Delegatului (cum ar fi lipsa de personal, nerespectarea programului de mentenanță etc.), a echipamentelor, utilajelor etc. mai mult decât timpul rezonabil necesar pentru intervenții în vederea remedierii defecțiunilor.
- Practici de lucru periculoase;
- Încălări ale legii de către Delegat sau personalul acestuia;



- Orice alta încălcare voluntară a prevederilor contractului/CS, referitor la operarea echipamentelor/utilajelor gestionate;
- Sistarea utilităților din vina Delegatului precum alimentarea cu apă sau energie electrică, dar fără a se limita la acestea, pentru o perioadă care împiedică desfășurarea normală a activității;
- Gestionarea necorespunzătoare a deșeurilor menajere și asimilate cu acestea, altele decât cele nepericuloase;
- Netrimiteră în termenul stabilit a rapoartelor prevăzute în prezentul Caiet de Sarcini;
- Utilizarea inadecvată a instalațiilor, vehiculelor și echipamentelor în conformitate cu Contractul/CS.
- Necolectarea deșeurilor pe un traseu, nerespectarea traseelor și orarelor din Programul de execuție a serviciului de colectare și transport – la fiecare caz și traseu;
- Netrimiteră rapoartelor, manualelor sau altor documente la timp, complete, corect întocmite și veridice, precum și neactualizarea Programului de execuție a serviciului de colectare și transport deșuri în cel mult 72 de ore de la identificarea și stabilirea de comun acord cu Delegatarul a necesității și modului de actualizare – la fiecare caz;
- Neaparticiparea la ședințele de management;
- Nereguli în livrarea vehiculelor și echipamentelor conform Contractului – la fiecare caz și pe fiecare perioadă de facturare;
- Neînregistrarea corectă a detaliilor legate de evidența cantităților de deșuri la recepție expediție și pe timpul stocării lor în instalații, precum și a detaliilor legate de transportul pentru deșuri și materiale reciclabile;
- Neglijența în utilizarea vehiculelor și/sau a utilajelor în conformitate cu Contractul – la fiecare caz;
- Utilizarea autogunoierelor în vederea colectării deșeurilor din afara ariei Contractului, sau a altor tipuri de deșuri municipale decât cele pentru care sunt destinate – la fiecare caz;
- Depozitarea deșeurilor reziduale colectate de Delegat în alte amplasamente decât depozitul conform ECOBIHOR / TMB – la fiecare caz;
- Neasigurarea în spațiile de stocare temporară, a unor proceduri de recepție, control sau a unor capacități de primire și stocare suficiente și în concordanță cu tipul deșeurilor ori nerespectarea programului de funcționare stabilit – la fiecare caz;
- Gradul de disponibilitate al vehiculelor mai mic de 85% - pe fiecare perioadă de facturare.
- Utilaje, echipamente, instalații concesionate și/sau puse la dispoziție de Delegatar, utilizate pentru alte activități decât cele care compun Serviciul – la fiecare caz;
- Lipsa de cooperare sau chiar împiedicarea activității sau accesului Responsabilului de contract – la fiecare caz;
- Amestecarea deșeurilor colectate selectiv în autovehiculele de transport.

**(11)** Pentru fiecare Notificare de penalizare din categoria celor prevăzute la pct.9 și 10 de mai sus, ADI ECOLECT GROUP va aplica o penalitate contractuală de 5.000 lei.

**(12)** În plus față de orice alte despăgubiri, penalități sau sancțiuni prevăzute în acest Contract, Delegatul va despăgubi Delegatarul și pe mandatarii sau prepușii acestuia, în legătură cu orice pretenții sau prejudicii invocate de orice altă persoană decât Delegatarul, care pot fi generate de, în cursul sau în legătură cu neîndeplinirea de către Delegat a oricăror obligații în baza prezentului Contract.

**(13)** Sumele primite de către Delegatar ca penalități vor fi achitate către ADI ECOLECT GROUP.



### ARTICOLUL 30 - RĂSPUNDEREA DELEGATARULUI

- (1) Delegatarul declara ca înainte de atribuirea prezentului Contract a depus toate eforturile pentru a se asigura ca informațiile furnizate conțin toate datele cunoscute lui și pe care le consideră relevante sau importante în prestarea Serviciului, iar Delegatul declară că a luat act și a confirmat ca a analizat și verificat toate informațiile furnizate și condițiile privind prestarea adecvată a Serviciului.
- (2) Delegatarul nu poate exercita vreun drept de dispoziție asupra Bunurilor de Retur concesionate pe parcursul Duratei Contractului, fără ca acordul scris al ADI ECOLECT GROUP să fie obținut anterior, acord care nu va fi întârziat în mod nejustificat
- (3) Delegatarul nu îl va tulbura pe Delegat în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul Contract.
- (4) În niciun caz Delegatarul nu va fi răspunzător față de Delegat de vreo Dauna directă ori Dauna indirectă sau cheltuială de orice natura pe care Delegatul le-ar putea suporta sau Înregistra datorita:
  - (i) producerii unui eveniment de Forță Majoră
  - (ii) stării Bunurilor concesionate sau a amplasamentelor aferente acestora sau
  - (iii) oricărei nereușite a Delegatului de a realiza veniturile previzionate în baza prezentului Contract.

### ARTICOLUL 31 EXONERAREA DE RĂSPUNDERE A DELEGATULUI

- (1) Fără a aduce atingere prevederilor Articolului 29 ("Răspunderea, penalități și despăgubiri în sarcina Delegatului") de mai sus privind răspunderea Delegatului, acesta nu va putea fi ținut răspunzător pentru neîndeplinirea vreunei obligații ce-i revine în baza prezentului Contract, dacă neîndeplinirea respectivei obligații este o consecință directă a situațiilor prevăzute la alineatele de mai jos din prezentul Articol.
- (2) Delegatul nu va fi obligat să îndeplinească obligațiile sale contractuale, inclusiv Indicatorii de Performanță, în măsură în care acesta nu poate, în mod rezonabil, fie să respecte termenele de îndeplinire a obligațiilor contractuale în perioadele de timp prevăzute, fie să continue să îndeplinească obligațiile contractuale, ca o consecință directă a:
  - a) apariției unui Eveniment de Forță Majoră;
  - b) nerespectării de către Delegatar a propriilor sale obligații asumate prin prezentul Contract;
  - c) acțiunii, inacțiunii sau faptelor unor terțe persoane pentru care Delegatul nu este responsabil.
- (3) În cazul în care Delegatul se află în imposibilitatea de a presta Serviciul, total sau parțial, din orice motiv, sau consideră ca anumite circumstanțe ar putea împiedica în mod substanțial furnizarea Serviciului, atunci Delegatul va notifica imediat ADI ECOLECT GROUP, în condițiile prevăzute de prezentul Contract, oferind în scris detalii cuprinzătoare asupra circumstanțelor, motivelor, durata posibilă a întreruperii și acțiunile avute în vedere pentru remedierea situației, precum și orice alte detalii pe care ADI - ECOLECT GROUP le solicită în mod rezonabil. Invocarea oricărui motiv care ar putea împiedica în mod substanțial furnizarea Serviciului nu va atrage nicio modificare a vreunei clauze a acestui Contract și nu va elibera sau exonera în niciun fel Delegatul de obligația de a furniza Serviciul conform Contractului și a Legii în vigoare cu privire la suspendarea sau limitarea furnizării serviciilor în domeniul salubrității localităților.

### ARTICOLUL 32 - ÎNTINDEREA DESPĂGUBIRILOR

Despăgubirile datorate de oricare dintre Părți conform prezentului Contract vor fi limitate la acoperirea integrală a Daunelor suferite de Partea sau terțul prejudiciat. În înțelesul prezentului Contract și articol, în despăgubiri nu sunt incluse penalitățile ce pot fi datorate de o Parte conform prezentului Contract.



## ARTICOLUL 33 - RECUPERAREA DEBITELOR

(1) ADI ECOLECT GROUP, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale din zona 3 Bihor (lot 3), în limita prejudiciului creat, este îndreptățit să recupereze de la Delegat orice prejudicii suferite din vina Delegatului, care pot fi descoperite chiar și după Data Încetării Contractului, în conformitate cu Legea aplicabilă.

(2) Părțile pot conveni compensarea între sumele astfel datorate de Delegat și orice sume datorate de către Delegatar, în limita prejudiciului creat Delegatului, precum și asupra metodei de plată, chiar și în mai multe tranșe.

(3) În contextul în care ADI ECOLECT GROUP, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale din zona 3 Bihor (lot 3), încasează de la Delegat eventuale penalități, daune, despăgubiri ca urmare a executării necorespunzătoare a prestațiilor sau ca urmare a nerespectării clauzelor contractuale, va fi obligat să distribuie aceste sume către fondul IID aflat la dispoziția Consiliului Județean Bihor.

(4) Comisioanele bancare și alte sume similare rezultate din operațiunile legate de plata sumelor datorate de Delegat Delegatarului cad în integralitate în sarcina Delegatului.

## CAPITOLUL VI. EVENIMENTE NEPREVĂZUTE

### ARTICOLUL 34 - FORȚA MAJORA

(1) „Forta Majoră” înseamnă un eveniment mai presus de voința Partilor, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, imprevizibil și care face imposibilă executarea și respectiv îndeplinirea Contractului. Evenimentele de forță majoră vor include următoarele, fără a se limita la acestea:

a) Evenimente naturale de forță majoră cum ar fi:

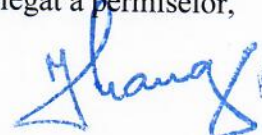
- i. trăsnete, cutremure, uragane și alte condiții climaterice extraordinare ca de exemplu temperaturi anormal de scăzute;
- ii. explozii, foc sau inundații (daca nu sunt cauzate de Partea respectiva sau orice alta persoană pentru care aceasta este responsabilă);
- iii. contaminări nucleare, chimice sau biologice (daca nu sunt cauzate de Partea respectivă sau orice altă persoană pentru care aceasta este responsabilă);
- iv. bombe sau alte muniții neexplodate sau descoperiri de fosile sau relicve arheologice.

b) Evenimente politice de forță majoră cum ar fi:

- i. război sau război civil (declarat sau nu) sau conflict armat, invazii sau acte ale inamicilor externi, blocate și embargouri;
- ii. acțiuni violente de stradă sau rebeliuni civile;
- iii. orice act sau amenințare de terorism credibilă în mod rezonabil la adresa Părții respective sau privind bunurile de infrastructura aferente Serviciului;
- iv. greve sau alte mișcări revendicative la scară națională și motivate predominant politic.

c) Evenimente nefavorabile de forță majoră cum ar fi:

- i. refuzul, fără un motiv justificat, al oricărei Autorități Competente de a elibera orice aviz, permis, licență sau a oricăror autorizații necesare executării obligațiilor contractuale, retragerea acestora sau refuzul de a reinnoi aceste avize, permise, licențe sau autorizații sau orice acte sau omisiuni ale oricărei Autorități Competente având efecte similare;
- ii. orice acțiune reglementară neîntemeiată sau nerezonabilă dispusă de oricare Autoritate Competentă împotriva Delegatului (care poate include orice anulare sau revocare a oricăror permise, licențe sau autorizații existente, fără un motiv întemeiat);
- iii. orice rechiziționare, expropriere, naționalizare sau confiscare *de facto* a oricărui bun sau drept semnificativ al Delegatului de către Guvernul României sau de către oricare Autoritate Competentă (alta decât ca rezultat al încălcării de către Delegat a permiselor, licențelor, autorizațiilor sau a Legii);



- iv. orice acte ilegale din partea unor terti inclusiv poluarea ilegală, în mod intenționat sau accidental.

Forta Majora nu va include: probleme financiare ale Partilor, livrarea cu întârziere a materialelor sau executare cu întârziere/neexecutarea de către contractanții acestora a obligațiilor lor contractuale, condiții meteorologice posibile în condițiile climatice din Aria Delegării, insuficiența forței de muncă sau a echipamentelor sau a materialelor (daca nu se datoreaza Forței Majore).

(2) În situația în care un eveniment de Forță Majoră (condiție care va include consecințele acestuia) împiedica una dintre Parti să-și respecte sau întârzie respectarea obligațiilor decurgând din prezentul Contract, se vor aplica următoarele măsuri:

- a) Partea va fi scutită de respectarea și de răspunderea pentru nerespectarea acelor obligații pe care nu le poate îndeplini ca o consecință a unui eveniment de Forță Majoră, fără a aduce prejudicii obligațiilor de încheiere a asigurărilor corespunzătoare, astfel cum este prevăzut în prezentul Contract
- b) Orice perioada de timp acordată sau permisă în baza prezentului Contract pentru îndeplinirea oricărei obligații (inclusiv obligațiile legate de Indicatorii de Performanță și durata Contractului dacă Forța Majora a afectat integral executarea acestuia) va fi prelungită cu perioada de timp cât durează evenimentul, de Forță Majoră; cu condiția, totuși, ca Partea afectată să-și fi respectat obligațiile ce-i revin în baza alin. (4) și (5) ale prezentului articol.

(3) O Parte afectată de un eveniment de Forță Majoră va informa cealaltă Parte cât mai curând posibil, dar nu mai târziu de 3 (trei) Zile Lucrătoare după ce ia cunoștința de apariția unui eveniment de Forță Majoră, furnizând detalii complete despre durata și efectele estimate ale acestuia. Dacă evenimentul de Forță Majoră durează mai mult de o săptămână, Partea afectată va informa periodic cealaltă Parte, dar nu mai rar de o dată la două săptămâni despre derularea evenimentelor.

(4) O Parte afectată de un eveniment de Forță Majoră va depune toate eforturile pentru a-și relua îndeplinirea obligațiilor cât mai curând posibil, iar între timp să diminueze efectele acestui eveniment, pentru a-și îndeplini obligațiile contractuale neafectate de Forța Majora și va informa complet cealaltă Parte în legătură cu măsurile luate în acest sens, cu condiția ca acest lucru să nu presupună costuri nerezonabile pentru Partea afectată de evenimentul de Forță Majoră.

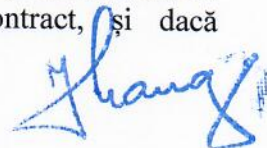
(5) Dacă la expirarea unei perioade de cel puțin 30 (treizeci) de Zile de la apariția unui eveniment de Forță Majoră, acest eveniment de Forță Majoră (sau consecințele acestuia) continuă și afectează în mod semnificativ furnizarea Serviciului sau executarea obligațiilor contractuale, astfel încât majoritatea Indicatorilor de Performanță încă de atins nu poate fi îndeplinită și/sau majoritatea acelor Indicatori de Performanță atunci când respectarea acestora a fost deja îndeplinită nu poate fi menținută ca urmare a aceluși eveniment de Forță Majoră, atunci oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea prezentului Contract, fără ca vreuna dintre ele să pretindă daune-interese, prejudicii sau orice alte pretenții în orice moment după expirarea acestei perioade, cu condiția ca evenimentul de Forță Majoră să continue încă în momentul acestei notificări și cu un preaviz de 10 (zece) Zile.

## ARTICOLUL 35 - MENȚINEREA ECHILIBRULUI CONTRACTUAL

(1) Părțile vor urmări în permanență menținerea echilibrului contractual/financiar al Contractului.

(2) Delegatul nu va fi obligat să suporte creșterea sarcinilor legate de executia/prestarea obligațiilor sale, dacă această creștere rezultă în urma unui eveniment de Forță Majoră, astfel cum este descris la Articolul 34 ("Forța Majora").

(3) În situația în care, independent de Delegat și de voința sa, Modificări Legislative, constrângeri tehnice, economice, financiare sau, în general, evenimente neprevăzute care nu constituie evenimente de Forță Majoră astfel cum sunt acestea definite de prezentul Contract, datorate sau nu Delegatarului, alterează echilibrul economico-financiar al prezentului Contract, și dacă



dezechilibrul rezultat nu poate fi remediat prin modificările/ajustările de tarife, Părțile se obliga să renegocieze termenii și condițiile prezentului Contract, în scopul restabilirii echilibrului economico-financiar al Contractului.

(4) Dacă la expirarea unei perioade de cel puțin 60 (șaizeci) de Zile sau alt termen stabilit de Parti, de la începerea negocierilor prevăzute la alineatul precedent, acestea eșuează, iar dezechilibrul contractual este dovedit și însușit de Părți, atunci oricare dintre Părți va avea dreptul să notifice celeilalte Părți încetarea prezentului Contract, fără ca vreuna dintre ele să poată pretinde daune-interese, despăgubiri sau orice alte forme de dezdăunare. Delegatul va avea obligația de a presta Serviciului în continuare pe o durată de cel mult 90 (nouăzeci) de Zile de la data încetării, în vederea asigurării continuității Serviciului.

## **CAPITOLUL VII MODIFICAREA CONTRACTULUI**

### **ARTICOLUL 36 -MODIFICAREA CONTRACTULUI PRIN ACORDUL PARTILOR**

(1) Modificarea prezentului Contract se face numai prin Act Adițional încheiat în scris între Părțile contractante.

(2) Contractul nu poate fi modificat în sensul introducerii în obiectul acestuia a unei activități care nu a făcut obiectul delegării gestiunii, conform Legii.

(3) Părțile contractante nu au dreptul de a încheia acte adiționale cu privire la acele clauze care prevăd alocarea riscurilor prezentului contract. În acest sens, se vor considera nule orice modificări care ar avea ca efect diminuarea responsabilităților Delegatului în asemenea măsură încât să se ajungă la redistribuirea riscurilor către Delegatar.

### **ARTICOLUL 37 - MODIFICAREA UNILATERALA A PARTIIREGLEMENTARE A CONTRACTULUI DE CĂTRE DELEGATAR**

(1) Delegatarul poate modifica unilateral cerințele legate de modul de gestiune și de prestare a Serviciului care sunt prevăzute în Regulamentul Serviciului sau Caietul de Sarcini al Serviciului, atașate ca Anexele nr. 1 și nr. 2 la prezentul Contract, prin modificarea acestor documente și înlocuirea respectivelor anexe, prin Act Adițional la Contract, cu noul Regulament al Serviciului și/sau noul Caiet de Sarcini al Serviciului după caz. În cazul în care aceste modificări afectează echilibrul contractual se vor aplica prevederile Articolului 35 ("Menținerea echilibrului contractual").

(2) Delegatarul poate modifica unilateral contractul atunci când rațiuni economice, tehnice sau de altă natură impun prezervarea interesului public local sau național.

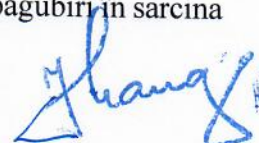
(3) În situația intervenției unei modificări legislative incidente, contractul de delegare se va modifica de drept unilateral de către Delegatar prin act adițional la prezentul contract.

## **CAPITOLUL VIII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

### **ARTICOLUL 38 - CAUZELE DE ÎNCETARE A CONTRACTULUI**

(1) Prezentul Contract încetează în următoarele situații:

- a) la expirarea duratei pentru care a fost încheiat,
- b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către Delegatar, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina Delegatarului;
- c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către Parti, prin reziliere, conform Articolului 39 ("Rezilierea Contractului"), prin reziliere cu plata unei despăgubiri în sarcina Părții în culpă;



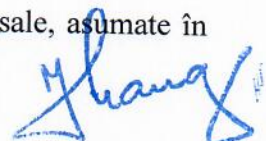
- d) în cazul imposibilității obiective a Delegatului de a presta Serviciul, ca urmare a intervenției unui eveniment de Forță Majoră, în condițiile prevăzute la Articolul 34 (“Forța Majoră”), fără plata unei despăgubiri;
  - e) în situația în care, în urma parcurgerii procedurilor speciale prevăzute la Articolul 35 (“Menținerea echilibrului contractual”), este permisă încetarea Contractului;
  - f) în cazul falimentului Delegatului;
  - g) în cazul lipsei, retragerii sau încetării valabilității licenței de operare a Delegatului;
  - h) dacă Părțile convin încetarea Contractului, prin act Adițional la acesta, respectând Legea aplicabilă, în vigoare la acea dată.
- (2) În cazul încetării Contractului înainte de termen, se va acorda un preaviz de 90 (nouăzeci) de Zile, cu excepția cazurilor în care sunt prevăzute în mod expres în cuprinsul Contractului, alte termene pentru preaviz.
- (3) Delegatul va coopera deplin pentru preluarea gestiunii Serviciului cu noul operator caruia i se va delega gestiunea Serviciului sau cu Delegatarul, după caz, în sensul următoarelor:
- a) să mențină legătură cu ADI- ECOLECT GROUP și/sau noul operator, să furnizeze asistență și sprijin privind Serviciul și transferul lor către Delegatar sau noul operator;
  - b) să furnizeze ADI- ECOLECT GROUP și noului operator toate informațiile privind Bunurile de Retur, inclusiv amplasamentele aferente, precum și serviciile necesare funcționării și prestării acestora;
  - c) în timpul Contractului sau după încetarea acestuia, să nu acționeze în niciun fel, direct sau indirect, care să prejudicieze, să împiedice sau să facă dificil transferul Serviciului.
- (4) La încetarea Contractului, din orice cauza, bunurile care au fost utilizate de Delegat în derularea Contractului vor fi repartizate după cum urmează:
- a) Bunurile de Retur vor reveni Delegatarului de plin drept, gratuit (cu excepția situației în care Contractul încetează înainte de termen, când Delegatul are dreptul la o indemnizație egală cu suma neamortizată din investițiile realizate de el în Bunurile de Retur din categoria celor prevăzute la Art. 18.1.1. lit. b) din prezentul Contract) și libere de orice sarcini.
  - b) Bunurile de Preluare vor putea să revină Delegatarului, în măsură în care acesta își va exprima intenția de a prelua aceste bunuri, în schimbul plății, către Delegat, a contravalorii acestora, stabilită conform Articolului 18.2 din prezentul Contract.
  - c) Bunurile Proprii vor rămâne în proprietatea Delegatului.
- (5) La data stabilită de Delegatar pentru predare („Data de Predare”), Delegatul va transfera, fără niciun drept de retenție, fără costuri și cheltuieli pentru Delegatar, toate drepturile, titlurile de proprietate și garanțiile legate de Bunurile de Retur, incluzând, cu condiția să facă parte sau să fie utilizate în prestarea Serviciului, toate drepturile, titlurile și garanțiile Delegatului privind Bunurile de Preluare pentru care Delegatarul și-a exprimat intenția de preluare și a plătit contravaloarea lor până la acea dată.
- (6) La Data de Predare, Delegatul va informa Delegatarul despre starea activelor, inclusiv o listă completă a tuturor defecțiunilor ce afectează sau ar putea afecta funcționarea în condiții de siguranță a acestora. Părțile vor încheia un proces-verbal de predare-primire a tuturor Bunurilor de Retur și a acelor Bunuri de Preluare pe care Delegatarul le preia. În situația în care ADI ECOLECT GROUP are suspiciuni cu privire la starea de funcționare a bunurilor, Părților vor apela la un expert independent, plătit în mod egal de părți, care va efectua o expertizare a bunurilor.

## ARTICOLUL 39 - REZILIEREA CONTRACTULUI

### 39.1 Rezilierea Contractului din culpa Delegatului

39.1.1. Delegatarul, prin ADI ECOLECT GROUP, va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul Contract, în momentul survenirii oricăruia dintre următoarele evenimente („Obligații încălcate”):

- a) o încălcare semnificativă, de către Delegat, a oricăreia dintre obligațiile sale, asumate în

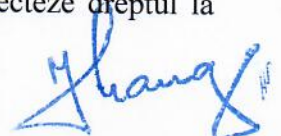


baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Delegatarului sau asupra capacității Delegatarului de a respecta orice prevedere legală în vigoare și a cărei încălcare nu a fost remediată de către Delegat, în conformitate cu Art. 39.1.2;

- b) nerespectarea repetată și nejustificată a Indicatorilor de Performanță;
- c) nerealizarea corespunzătoare sau la termenul prevăzut a Investițiilor;
- d) renunțarea la sau abandonarea culpabilă a Serviciului, de către Delegat;
- e) nerespectarea Articolului 26 ("Sub-delegarea și transfer") din prezentul Contract sau subconcesionarea bunurilor Delegatarului aferente Serviciului, de către Delegat;
- f) nefurnizarea sau ascunderea de informații semnificative, ce trebuie furnizate Delegatarului, ADI- ECOLECT GROUP sau împiedicarea ADI ECOLECT GROUP de a-și exercita drepturile de monitorizare în legătură cu executarea prezentului Contract, astfel cum sunt acestea stabilite de clauzele contractuale;
- g) în cazul întârzierii Delegatului cu privire la plata Redevenței care se prelungește pe o durată ce determină acumularea de penalități care depășesc contravaloarea Redevenței anuale;
- h) orice gajare sau grevare cu sarcini a unuia sau mai multor Bunuri de Retur;
- i) Delegatul nu a încheiat sau nu a menținut în vigoare asigurările prevăzute de prezentul Contract și Anexa nr. 9 ("Asigurări") la Contract;
- j) practici corupte ale Delegatului în conformitate cu Articolul 25 ("Clauza de prevenire a corupției");
- k) neplata de către Delegat a tarifelor datorate către alți operatori de salubritate cu care are obligația încheierii de contracte, după caz, în caz de mai mult de 3 facturi neplătite la termen sau în cazul unor întârzieri la plata unor astfel de facturi de mai mult de 60 de zile;
- l) alte încălcări semnificative ale obligațiilor contractuale care sunt prevăzute expres de prezentul Contract ca reprezentând cauze de reziliere a Contractului.

**39.1.2.** În cazul în care Delegatarul, prin ADI ECOLECT GROUP, devine îndreptățit să rezilieze prezentul Contract în baza Art. 39.1.1:

- a) Delegatarul va trimite Delegatului, în scris, o notificare, menționând felul și întinderea respectivei neîndepliniri a obligațiilor („Notificare de Încălcare”). Dacă o astfel de notificare este transmisă, Delegatul va fi îndreptățit să remedieze această încălcare în termen de 90 (nouăzeci) de zile de la data primirii de către Delegat a acestei notificări ("Perioada de Remediere").
- b) În cazul în care Delegatarul a transmis Notificarea de Încălcare și dacă încălcarea nu este remediată în Perioada de Remediere, Delegatarul poate rezilia prezentul Contract, în conformitate cu prevederile literei (d) a prezentului Articol 39.1.2.
- c) Atunci când o Obligație Încălcată nu poate fi remediată în mod rezonabil în Perioada de Remediere menționată, Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru remedierea încălcării respective în cea mai mare măsură posibilă în timpul Perioadei de Remediere și va face propuneri ADI ECOLECT GROUP, anterior expirării respectivei perioade, privind data de finalizarea remedierii respectivei Obligații încălcate.
- d) În cazul în care ADI ECOLECT GROUP nu acceptă propunerile rezonabile de remediere ale Delegatului sau dacă, după acceptarea propunerilor respective, Delegatul nu remediază Obligația Încălcată, în conformitate cu aceste propuneri și la data asumată, ADI ECOLECT GROUP poate, printr-o notificare scrisă, adresată Delegatului, să rezilieze Contractul, iar Contractul va înceta începând cu data prevăzută în această notificare.
- e) Notificările prevăzute de prezentul articol vor fi comunicate de către și către ADI-ECOLECT GROUP.
- f) ADI ECOLECT GROUP își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, printr-o notificare scrisă adresată Delegatului, fără nicio compensație, dacă acesta din urma dă faliment, cu condiția ca această denunțare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la



acțiune sau despăgubire pentru Delegatar. În acest caz, Delegatul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din Contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

### **39.2 Rezilierea Contractului din culpa Delegatarului**

**39.2.1.** Delegatul va avea dreptul (dar nu și obligația) să rezilieze prezentul Contract în caz de încălcare importantă de către Delegatar/ADI ECOLECT GROUP a oricăreia din obligațiile asumate în baza prezentului Contract, care are un efect negativ semnificativ asupra drepturilor sau obligațiilor Delegatului, în baza prezentului Contract.

**39.2.2.** În cazul în care Delegatul are dreptul să rezilieze prezentul Contract în baza Art. 39.2.1, se va aplica *mutatis mutandis* procedura prevăzută la Art. 39.1.1.

## **CAPITOLUL IX ALTE CLAUCZE**

### **ARTICOLUL 40 - POLITICA PRIVIND FORȚA DE MUNCA**

(1) Delegatul va asigura forța de muncă necesară pentru furnizarea Serviciului, precum și formarea profesională a salariaților. Delegatul este răspunzător de angajarea în prestarea Serviciului a unui număr suficient de persoane cu abilitățile, îndemnările, cunoștințele, instruirea, calificările și experiența necesare și adecvate unei bune desfășurări a Serviciului și se va asigura că are suficient personal de rezervă pentru prestarea în bune condiții a Serviciului, pe toată Durata Contractului.

(2) Delegatul se va asigura că toți angajații săi implicați în prestarea Serviciului vor fi instruiți corespunzător cu:

- a) sarcina sau sarcinile pe care angajatul le va executa;
- b) toate prevederile importante ale Contractului, inclusiv Regulamentul Serviciului și Caietul de Sarcini al Serviciului, anexe la prezentul Contract;
- c) toate procedurile și standardele convenite între Părți la anumite intervale de timp;
- d) toate procedurile, regulile, regulamentele și legile aplicabile pentru prestarea Serviciului, inclusiv regulile de sănătate și securitate în muncă, riscul de incendiu și prevederile în caz de incendiu;

(3) Delegatul va furniza mijloace de identificare a personalului angajat, în condițiile stabilite cu Delegatarul și ADI- ECOLECT GROUP în cadrul misiunii acestuia de monitorizare a executării prezentului Contract și va solicita personalului să poarte și să aibă la vedere însemnele de identificare pe toată durata furnizării/prestării Serviciului.

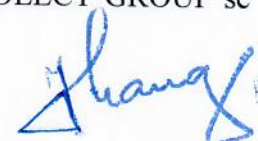
(4) Delegatul se va asigura că personalul propriu este permanent supervizat și își îndeplinește îndatoririle în conformitate cu prezentul Contract.

(5) Pe perioada executării prezentului Contract, Delegatul se va conforma politicilor referitoare la conduita personalului (inclusiv cele referitoare la măsurile de siguranță) existente în Regulamentul intern al său. ADI- ECOLECT GROUP va avea dreptul să solicite Delegatului comunicarea Regulamentului intern și modificarea Regulamentului intern în măsură în care solicitarea de modificare este rezonabilă, în legătură cu dispoziții ale Regulamentului care afectează modul de prestare a Serviciului și în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile. După aprobarea Regulamentului intern, Delegatul îl va afișa la loc vizibil și îl va aduce la cunoștința tuturor angajaților, făcând dovada acestei formalități către ADI- ECOLECT GROUP prin prezentarea semnăturilor de luare la cunoștință. Delegatul va lua măsuri disciplinare corespunzătoare împotriva oricărei persoane angajate de acesta care nu respectă prevederile Regulamentului intern.

(6) Delegatul este răspunzător în întregime de angajarea și de condițiile de lucru ale angajaților săi.

(7) Delegatul este răspunzător și va suporta toate costurile și cheltuielile legate de angajarea personalului, de transportul acestuia și achitarea la timp a salariilor.

În cazul încetării prezentului Contract, Delegatul este de acord, iar ADI ECOLECT GROUP se



angajează să depună toate diligențele necesare pentru preluarea de către noul operator al Serviciului, în măsură în care va fi posibil, a salariaților Delegatului, care sunt afectați de către această schimbare a prestatorului Serviciului.

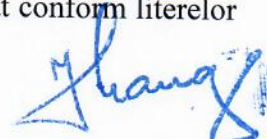
(8) Personalul angajat al Delegatului beneficiază de toate drepturile prevăzute în contractul colectiv sau individual de muncă. Delegatul va întocmi planuri anuale (respectiv pentru fiecare an calendaristic/An Contractual), pe categorii profesionale de angajați, în vederea perfecționării acestora, prin participarea lor la cursuri, seminarii, instruirii.

(9) Numărul angajaților Delegatului va fi stabilit de acesta, în funcție de politicile proprii, dar să fie suficient pentru furnizarea/prestarea Serviciului, iar pentru personalul cheie, în conformitate cu cerințele din Caietul de sarcini. Persoanele disponibilizate au dreptul la compensații prevăzute de Lege sau contracte colective din partea Delegatului.

(10) Delegatul va lua toate măsurile necesare privind igiena, sănătatea, securitatea la locul de munca și normele de protecție a muncii, în conformitate cu Legea. Delegatul va aplica metode sigure de lucru pentru toate activitățile prestate în sensul Contractului sau orice alte activități care au legătură cu acesta, pentru a asigura securitatea și sănătatea propriilor angajați, precum și a reprezentanților ADI- ECOLECT GROUP și a oricărei alte persoane care intra în incintele Delegatului. Principiile și metodele privind sănătatea și securitatea în muncă aplicate de Delegat vor fi în conformitate cu Legea.

#### ARTICOLUL 41 – CONFIDENȚIALITATE

- (1) Părțile convin ca prevederile prezentului Contract nu vor fi tratate ca Informații Confidențiale și pot fi dezvăluite fără restricții. În înțelesul prezentului articol, prin Parte se va înțelege toate părțile contractante identificate.
- (2) Fiecare Parte va păstra confidențiale toate informațiile cu acest caracter primite de la cealaltă Parte în legătură cu prezentul Contract și va face toate eforturile pentru a împiedica salariații și alte persoane aflate în relații de subordonare să dezvăluie astfel de Informații Confidențiale vreunei persoane.
- (3) Alineatul (2) de mai sus nu se va aplica:
  - a) Niciunei dezvăluiri de informații care este solicitată de către orice persoană care își îndeplinește obligațiile conform prezentului Contract, în scopul îndeplinirii acelor obligații;
  - b) oricărei informații cu privire la care o Parte poate demonstra că este deja sau devine general disponibilă și în spațiul public, altfel decât în urma încălcării prezentului Articol;
  - c) oricărei dezvăluiri cu scopul de a permite luarea unei decizii de către o Autoritate Competentă sau de către o instanță judecătorească ori tribunal arbitral;
  - d) oricărei dezvăluiri care este solicitată în temeiul oricărei cerințe prevăzute de Lege care are efecte asupra Părții care face dezvăluirea sau al regulilor oricărei burse de valori sau Autorități Competente, care are forță juridică obligatorie sau, dacă nu are forță juridică obligatorie, conformarea față de aceasta constituie o practică generală a persoanelor supuse reglementărilor bursei de valori sau ale Autorității Competente respective;
  - e) oricărei dezvăluiri de informații care sunt deja în mod legal în posesia Părții ca destinatar, înainte de dezvăluirea acestora de către Partea care face dezvăluirea;
  - f) oricărei furnizări de informații către consultanții profesionali ai Partilor;
  - g) oricărei dezvăluiri de către Delegatar a unor informații legate de Serviciu și oricărei alte informații care pot fi solicitate în scopul efectuării unui proces de audit, către un delegat ulterior cu privire la Serviciu, inclusiv către consultanții săi, în cazul în care Delegatarul decide organizarea unei noi proceduri pentru atribuirea gestiunii Serviciului;
  - h) oricărei înregistrări sau evidențe a Autorizațiilor și înregistrări de proprietate necesare; sau
  - i) oricărei dezvăluiri făcute în scopul examinării și certificării conturilor uneia dintre Părți.
- (4) Când dezvăluirea este permisă în baza alineatului de mai sus, altfel decât conform literelor



b), d), e), g) și h) de mai sus, Partea care furnizează informațiile se va asigura că destinatarul informațiilor este supus aceluiași obligații de confidențialitate ca și cele cuprinse în prezentul Contract.

- (5) Delegatul nu va utiliza prezentul Contract sau orice informații emise sau furnizate de sau în numele Delegatarului în legătură cu prezentul Contract altfel decât pentru scopurile prezentului Contract, decât cu acordul scris al Delegatarului.
- (6) La sau înainte de Data încetării, Delegatul se va asigura ca toate documentele sau evidentele computerizate aflate în posesia, deținerea sau sub controlul său, care conțin informații referitoare la Serviciu sunt transmise ADI ECOLECT GROUP.

## **ARTICOLUL 42 - PROPRIETATE INTELECTUALA SI DREPTURI DE AUTOR**

(1) Desenele, planurile, specificațiile, instrucțiunile, manualele și alte documente create, produse sau comandate de către Delegat și care se raportează la furnizarea/prestarea Serviciului, drepturile de autor care sunt legate de acesta, precum și toate drepturile de proprietate intelectuală ale Delegatului sunt și vor rămâne proprietatea acestuia. Cu toate acestea, Delegatul se obligă ca, la solicitarea rezonabilă a Delegatarului și în măsură posibilului, să acorde Delegatarului drepturi de utilizare asupra acestora corespunzătoare scopului solicitării, pe baza unui acord scris în acest sens, precizând toate condițiile tehnice, economice, juridice și durata folosirii lor.

(2) De asemenea, metodele și know-how-ul dezvoltate de Delegat sunt și vor rămâne proprietatea exclusivă a Delegatului. Delegatarul se angajează expres să nu divulge acest know-how, în totalitate sau în parte, către terți, oricine ar fi aceștia.

## **ARTICOLUL 43 – TAXE**

Toate obligațiile fiscale (taxe, impozite etc.) decurgând din prestarea Serviciului sau din activitatea proprie vor fi suportate de către Partea căreia, în conformitate cu Legea, îi incumbă respectiva obligație fiscală.

## **ARTICOLUL 44 – CHELTUIELI**

Doar dacă nu este altfel stipulat în mod expres în acest Contract, fiecare Parte își va plăti propriile costuri și cheltuieli (inclusiv onorariile și cheltuielile agenților săi, reprezentanților, consilierilor și contabililor) necesare pentru pregătirea, semnarea, îndeplinirea și respectarea termenilor acestui Contract.

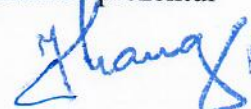
## **ARTICOLUL 45 - CONFLICTUL DE INTERESE**

(1) Delegatul va lua toate măsurile necesare pentru a preveni sau îndepărta orice situație care are sau poate avea ca efect compromiterea executării prezentului Contract în mod obiectiv și imparțial. Astfel de situații pot apărea ca rezultat al intereselor economice, afinităților politice sau naționale, legăturilor de familie sau emoționale ori al altor legături sau interese comune. Oricare ar fi situația, apariția unui conflict de interese trebuie notificată de către Delegat imediat ADI ECOLECT GROUP, în scris.

(2) Delegatul va garanta că personalul său, inclusiv cel de conducere, nu se află într-o situație care poate da naștere unui conflict de interese. Delegatul va înlocui, imediat și fără nici un fel de compensație din partea Delegatarului, orice membru al personalului său care se află într-o astfel de situație.

(3) Delegatarul își rezerva dreptul de a verifica dacă măsurile luate de Delegat în conformitate cu prevederile prezentului Articol sunt adecvate și de a solicita luarea de măsuri suplimentare dacă va considera acest lucru ca fiind necesar.

(4) Delegatul se va abține de la orice legături și relații, comerciale sau de altă natură, care au sau pot avea ca efect compromiterea independenței sale sau a personalului său în legătură cu prezentul



Contract In cazul în care Delegatul nu poate menține această independenta, Delegatarul are dreptul de a rezilia Contractul, conform procedurii prevăzute de Articolul 39 ("Rezilierea Contractului") fără a aduce atingere dreptului Delegatarului de a solicita despăgubiri pentru orice daune suferite ca urmare a acestei situații.

#### ARTICOLUL 46 - REPREZENTANȚII PARTILOR

(1) Pentru executarea prezentului Contract, în relația sa cu Delegatarul/ ADI ECOLECT GROUP, Delegatul va numi o persoană ca „Manager de Contract”, care va asigura comunicarea corespunzătoare cu partenerii contractuali.

(2) Delegatarul/ADI ECOLECT GROUP va numi de asemenea reprezentanții săi care vor asigura comunicarea cu Delegatul.

(3) Fiecare Parte este îndreptățită să înlocuiască persoanele de contact, coordonatele și adresele menționate în prezentul Contract, cu condiția de a notifica în prealabil cealaltă Parte /celelalte Părți, după caz. Notificarea se va face în scris și va fi comunicată cu cel puțin 3 (trei) Zile Lucrătoare înainte ca modificarea să devină efectivă. Orice comunicare trimisă la vechile adrese, coordonate sau persoane de contact va fi considerată valabil efectuată dacă Partea care a modificat aceste elemente nu a comunicat corespunzător notificarea prevăzută în prezentul alineat.

#### ARTICOLUL 47 – COMUNICĂRI

(1) Orice comunicare între Părți, referitoare la îndeplinirea prezentului Contract, trebuie să fie transmisă în scris, în limba română, la următoarele adrese și în atenția următoarelor persoane:

a ) Pentru Delegat:

In atenta: Manager de Contract, Dl.Zoltan Kovacs

Adresa: .....

Fax: .....

E-mail: kovacs.z@ave-bihor.ro

b ) Pentru Delegatar/ADI ECOLECT GROUP:

In atenta: Dl. Chirilă Florin Bujor

Adresa:.....

Fax:.....

E-mail: bujor.chirila@ecogroupbihor.ro

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

(3) Comunicările între părți se pot face și prin, fax sau e-mail sub condiția confirmării de primire.

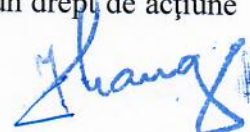
(4) Dacă notificarea este transmisă prin poștă, aceasta se va face prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire și este considerată ca fiind primită de destinatar la data menționată de oficiul poștal de destinație pe confirmarea de primire.

(5) Dacă notificarea este transmisă prin fax sau e-mail, ea va fi considerată primită în prima Zi Lucrătoare după data transmiterii.

(6) Notificările orale nu vor fi luate în considerare drept comunicări de vreuna dintre Părți dacă nu sunt confirmate prin una dintre metodele prevăzute în alineatele de mai sus.

#### ARTICOLUL 48 - DREPTURILE TERȚILOR

(1) Nici un element din prezentul Contract, fie expres, fie implicit, nu va conferi drepturi sau compensații conform sau în temeiul prezentului Contract vreunei alte persoane, alta decât Părțile și succesorii lor, nici nu va elibera sau exonera de obligații sau răspundere vreoa altă persoană, terță față de vreuna dintre Părți, nici nu va conferi vreun drept de subrogare sau vreun drept de acțiune împotriva vreunei Părți din prezentul Contract.



(2) Fără a aduce atingere prevederilor alineatului precedent, ADI- ECOLECT GROUP va avea dreptul să exercite, în numele și pe seama unităților administrativ-teritoriale din zona 3 Bihor (lot 3), drepturi contractuale ale acestuia pe baza mandatului acordat prin statutul Asociației. Delegatul recunoaște competența ADI- ECOLECT GROUP de a exercita aceste drepturi astfel cum se stipulează în prezentul Contract.

#### **ARTICOLUL 49 – RENUNȚARE**

(1) Nicio renunțare nu va avea vreun efect juridic decât dacă este expres indicată ca fiind o renunțare și comunicată în scris celeilalte Părți, conform regulilor de comunicare dintre Părți stipulate la Articolul 47 („Comunicări”) din Contract, și nicio altă acțiune, fapt sau omisiune nu va putea fi interpretată ca renunțare la vreun drept, termen sau prevedere din prezentul Contract de către vreuna dintre Părți.

(2) Nici o renunțare făcută de o Parte la orice termen sau condiție din prezentul Contract, o dată sau de mai multe ori, nu va fi considerată sau interpretată ca o renunțare viitoare la același sau la alte termene sau condiții din Contract.

(3) Renunțarea unei Părți de a invoca încălcarea unei clauze contractuale sau a unei obligații de către cealaltă Parte nu va fi interpretată în nicio circumstanță ca renunțare la invocarea viitoarelor încălcări ale aceleiași sau ale altor clauze contractuale ori ale aceleiași sau ale altor obligații de către aceeași Parte. Dacă oricare dintre Părți încalcă o obligație contractuală, renunțarea din partea Părții prejudiciate de a invoca dreptul său de a cere executarea obligației contractuale nu va fi interpretată ca o renunțare la dreptul însuși. Neexercitarea sau exercitarea cu întârziere de către una dintre Părți a unui drept conferit de prezentul Contract nu poate fi interpretat ca o renunțare la dreptul respectiv.

#### **ARTICOLUL 50 - NULITATEA CONTRACTULUI SI DIVIZIBILITATEA PREVEDERILOR SALE**

(1) Dacă în orice moment ulterior Datei Semnării, orice articol sau prevedere a prezentului Contract sunt declarate de orice instanță de judecată competentă ca fiind nelegale, nule sau ca inaplicabile, conform Legii, respectivul articol sau prevedere nu va avea forța juridică și efect juridic, dar nelegalitatea sau inaplicabilitatea lor nu va avea vreun efect asupra validității și aplicabilității oricăror alte prevederi ale prezentului Contract, care vor rămâne în continuare valide și aplicabile în măsură permisă de Lege.

(2) Nulitatea sau inaplicabilitatea oricărui articol sau oricărei prevederi din prezentul Contract va fi stabilită în conformitate cu Articolul 53 („Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”) din prezentul Contract. Părțile convin să depună toate eforturile pentru a negocia o modificare echitabilă a articolelor sau prevederilor acestui Contract care sunt anulate sau inaplicabile, iar validitatea sau aplicabilitatea celorlalte prevederi ale Contractului nu vor fi afectate prin aceasta.

#### **ARTICOLUL 51 - MENȚINEREA UNOR PREVEDERI DUPĂ DATA ÎNCETĂRII CONTRACTULUI**

Părțile convin ca la încetarea din orice cauze a Contractului, prevederile privind obligațiile Delegatului de menținere a continuității Serviciului pentru o perioadă de maxim 90 (nouăzeci) de zile de la data încetării, precum și Articolul 11 („Redevența”), Articolul 53 („Legea aplicabilă și soluționarea litigiilor”), Articolul 29 („Răspunderea, penalități și despăgubiri în sarcina Delegatului”), Articolul 33 („Recuperarea debitelor”), Articolul 41 („Confidențialitate”), Articolul 43 („Taxe”), Articolul 52 („Declarații și garanții”) vor rămâne în vigoare și își vor produce efectele în legătură cu toate aspectele contractuale care pot apărea, pot fi descoperite sau se pot menține în continuare după Data Încetării Contractului.



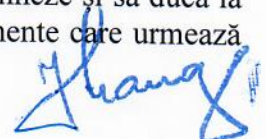
## ARTICOLUL 52 - DECLARAȚII SI GARANȚII

(1) Fără a aduce atingere oricăror garanții sau condiții prevăzute de Lege și în plus față de orice alte declarații și garanții acordate prin clauzele prezentului Contract, Delegatul declară și garantează Delegatarului că cele stipulate în prezentul Articol sunt declarații corecte și complete la Data Semnării și că vor fi corecte și complete la Data Începerii Contractului, precum și pe toată Durata Contractului și vor rămâne astfel după Data Încetării:

- a) Delegatul este o societate legal constituită, conform Legii din Romania.
- b) Delegatul are puteri depline, autoritatea și capacitatea necesare să semneze și să ducă la îndeplinire prezentul Contract, precum și fiecare dintre celelalte documente care urmează să fie furnizate de către Delegat ulterior Datei Semnării. Prezentul Contract a fost legal autorizat conform tuturor procedurilor interne societare din cadrul Delegatului. Prezentul Contract este, iar celelalte documente și acte ce vor fi furnizate de către Delegat ulterior Datei Semnării vor fi legal și valabil semnate și executate de către Delegat, constituind convenții valide și opozabile Delegatului, ce pot face obiectul executării integrale de către Delegat, conform termenilor acestora.
- c) Pe Durata Contractului actul constitutiv al Delegatului nu va fi modificat sau completat în vreun mod care ar face executarea prezentului Contract nelegală sau în contradicție cu actul constitutiv sau alt document statutar al Delegatului.
- d) Delegatul are capacitatea organizațională și financiară pentru a executa Contractul, pentru a gestiona Serviciul, și pentru a-și îndeplini obligațiile sale contractuale și va avea deplină autoritate pentru efectuarea plăților și va plăti toate sumele datorate în baza prezentului Contract, conform prevederilor acestuia.
- e) Prezentul Contract instituie obligații care pot face obiectul executării, acceptate în totalitate de către Delegat.
- f) Nu exista nicio acțiune în justiție, în arbitraj, nicio procedură sau proces sau investigație fie judiciară, fie extra-judiciară, pe rol sau iminentă împotriva Delegatului, nici sentințe judecătorești, hotărâri arbitrale nefavorabile, nici alte proceduri care ar putea avea ca efect împiedicarea Delegatului de a executa obligațiile sale asumate prin prezentul Contract sau care ar putea afecta executarea Contractului, conform obiectivelor stabilite de către Delegat.
- g) Nu s-a produs și nu se va produce niciun eveniment care ar putea constitui o încălcare a obligațiilor Delegatului și care ar putea duce la încetarea prezentului Contract.
- h) Încheierea de către Delegat a prezentului Contract și executarea obligațiilor rezultate din prezentul Contract de către Delegat nu contravin, nu vor duce la o încălcare sau neîndeplinire a obligațiilor sale din partea Delegatului conform:
  - (i) vreunei Legi aplicabile Delegatului;
  - (ii) actului constitutiv sau oricărui document statutar al Delegatului;
  - (iii) vreunui contract sau alt document la care Delegatul este parte sau la care Delegatul este obligat sau al cărui obiect sunt orice active, venituri sau garanții ale Delegatului.
- i) Toate garanțiile, declarațiile, recunoașterile Delegatului privind obligațiile și responsabilitatea lui în baza prezentului Contract au efect cumulativ și niciuna nu va fi interpretată în mod separat de celelalte.

(2) Fără a aduce atingere oricăror garanții sau condiții prevăzute de Lege și în plus față de orice alte declarații și garanții acordate prin clauzele prezentului Contract, Delegatarul declară și garantează Delegatului că cele stipulate în prezentul Articol sunt declarații corecte și complete la Data Semnării și ca vor fi corecte și complete la Data Începerii Contractului, precum și pe toată Durata Contractului și vor rămâne astfel după Data Încetării:

- a) Delegatarul are puteri depline, autoritatea și capacitatea necesare să semneze și să ducă la îndeplinire prezentul Contract, precum și fiecare dintre celelalte documente care urmează



- să fie furnizate de către Delegatar ulterior Datei Semnării.
- b) încheierea prezentului Contract a fost legal aprobată prin hotărâre a autorității deliberative a Delegatarului și prin hotărâre a ADI- ECOLECT GROUP, nicio altă aprobare sau formalitate administrativă suplimentară nefiind necesară.
  - c) Delegatarul are dreptul de a concesiunea Delegatului Bunurile de Retur care sunt în proprietatea sa și formează infrastructura Serviciului, precum și să delege Delegatului gestiunea Serviciului pe baza de exclusivitate pentru întreaga Arie a Delegării.
  - d) încheierea de către Delegatar a prezentului Contract și executarea obligațiilor rezultate din prezentul Contract de către Delegatar nu contravin, nu vor duce la o încălcare sau neîndeplinire a obligațiilor sale din partea Delegatarului conform:
    - i. vreunei Legi aplicabile Delegatarului;
    - ii. vreunui act administrativ sau decizii judecătorești aplicabile Delegatarului;
    - iii. vreunui contract sau alt document la care Delegatarul este parte sau la care este obligat sau al cărui obiect sunt orice active, venituri sau garanții ale Delegatarului.
  - e) Obligațiile asumate de către Delegatar prin Contract sunt obligații asumate în conformitate cu prevederile legale, valabile, având caracter obligatoriu în baza Legii.



## ARTICOLUL 53 - LEGEA APLICABILA SI SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

- (1) Părțile convin că acest Contract va fi interpretat și executat conform legilor din România.
- (2) În cazul unei dispute sau neînțelegeri privind interpretarea sau executarea Contractului, Părțile vor face toate eforturile necesare pentru a soluționa pe cale amiabilă orice dispută în termen de 30 (treizeci) de Zile (sau o perioadă mai lungă dacă Părțile convin astfel) din momentul în care una dintre Părți a comunicat în scris celeilalte Părții existența unei dispute și obiectul acesteia. Dacă disputa nu poate fi soluționată pe cale amiabilă, atunci oricare dintre Parti poate notifica în scris despre imposibilitatea ajungerii la o soluție și în urma acestei notificări fie Partea care a trimis notificarea, fie Partea notificată poate supune spre soluționare disputa în fața instanțelor judecătorești competente din Romania.

Prezentul Contract este Încheiat în limba romana, în trei exemplare originale ,unul pentru Delegat, unul pentru Delegatar și unul pentru ADI- ECOLECT GROUP

**DELEGATAR**  
**Asociația de Dezvoltare Intercomunitară**  
**ECOLECT GROUP**  
PREȘEDINTE  
Ioan MANG



**DELEGAT**  
**S.C. AVE BIHOR S.R.L**

ADMINISTRATOR  
Zoltan KOVACS



**DIRECTOR EXECUTIV**  
Chirilă Florin Bujor

Contabil-șef  
Kuntz Aniko

Consilier juridic  
Chereji Cuc Ioana